



## Milí spoluobčané!

Rok 2012 se nenávratně chýlí ke svému konci, letní dovolené a barevná paleta podzimu se uložily ve vzpomínkách. Kolem oken se už rozlétly vločky sněhu, sýkorky hledají, kde jim kdo nasypal do krmítek, a teploměr klesl pod nulu. Přišel čas předvánoční - čas adventní, který je

také časem, kdy se zamýšlíme nad tím, jaký byl končící rok a jaký bude rok příští. Je třeba popřemýšlet o tom, co se podařilo, co bylo dobré a co ne. A hledat cestičky ke zlepšení toho, co zlepšovat je možné.

Chtěl bych při této příležitosti poděkovat všem, kteří se v právě končícím roce jakkoliv podíleli na rozvoji aktivit v našem městě. Ať už to bylo podnětem předaným na správné místo, zajímavým nápadem, který prospěl všem, či vlastní prací. Jsem rád, že lhostejnost se dosud nestala průvodním jevem každodenního života našeho města, a věřím, že tento trend přejde i do dnů roku nadcházejícího. Přeji vám všem pohodu do předvánočního času, dostatek radosti pod rozsvíceným vánočním stromčkem a šťastné dny roku 2013.

*Martin Louka,  
starosta města Varnsdorf*

## PRODEJ KURTŮ ZATÍM S OTAZNÍKEM

Poslední zasedání zastupitelů v roce 2012 se konalo na Střelnici 29. listopadu.

V úvodní diskuzi hostů vystoupil pouze Zbyněk Šimák s poděkováním radě města za podporu akce Sportovec roku a pozvánkou na slavnostní vyhlášení výsledků. Diskuzi zastupitelů zahájil Ing. Reiber dotazem na zisk z odvozu tříděného odpadu. Smluvní podmínky krátce vysvětlil vedoucí odboru životního prostředí Ing. Brzák. MUDr. Jára poděkoval mateřské škole Stonožka, studentům gymnázia i dalším za zpříjemnění života dlouhodobě nemocných pacientů v nemocnici. PharmDr. Šmíd komentoval vztah podnikatelů k městu, jak se projevilo v letošních výsledcích soutěže Město pro byznys.

Téměř na hodinu zastupitele zaměstnal návrh prodeje parcely č. 2741/1, kde tenisový oddíl Slovanu před lety

vybudoval kurty a odrazovou stěnu. TJ Slovan měl dříve pozemek „k trvalému užívání“, ale po změně legislativy tato možnost zanikla. Parcela nyní patří městu a tenisté požádali radu města o schválení odprodeje za 50 tisíc korun. Radní neměli jednotný názor a postoupili věc zastupitelstvu.

Ve hře byl i prodej za symbolickou cenu jedné koruny nebo směna za hřiště u ZŠ náměstí. Předseda Slovanu Jiří Žďárský nabídl zanést do kupní smlouvy pojistku přednostního prodeje zpět městu, ale k rozhodnutí nedošlo a záležitost byla odložena na příští zasedání.

*Pokračování na str. 3*

## Bomba se na poště nenašla



Evakuace pošty a policejní uzávěra jejího okolí. To byl důsledek nemístného „vtípku“ z pondělního podvečera 3. prosince. Po 17. hodině byla na linku 158 nahlášena přítomnost bomby na poště. Následovala bezpečnostní opatření včetně evakuace 20 osob. Žádná bomba se nenašla. Akce, která zaměstnala 12 policistů Policie ČR včetně psůvoda se psem a 4 strážníky Městské policie Varnsdorf, byla ukončena ve 23.29 hod. „Výše uvedenou událost bude varnsdorfská policie nadále šetřit s ohledem na podezření ze spáchání přečinu šíření poplašné zprávy. V tuto chvíli nebudeme s ohledem na probíhající vyšetřování zveřejňovat více informací,“ uvedla Petra Trypesová z krajského ředitelství policie. *ham, foto miw*

## JAK JSME LETOS ROZSVĚCELI

Zahájení času adventního rozsvícením vánočního stromu (v parku před knihovnou) připadlo na nedělní odpoledne 2. prosince. Proti loňsku jsme zazili několik příjemných novinek: podium na kamionu Noprosu, takže účinkující byli tentokrát dobře vidět a zpravidla i dobře slyšet, výstava betlémů, stánky a tvořivé dílničky v budově knihovny a DDM, soutěž o nejlepší vánočku, dostatek lahodného občerstvení... A k tomu ještě jeden kamion, původně neplánovaný: k marketu Albert s ním přijel Santa Claus od firmy Coca-Cola. Očekával ho úctyhodný dav rodičů a dětí, a to nejen



varnsdorfských, kteří svými plechovými miláčky způsobili totální dopravní kolaps v centru města. Obě nepřilíh vzdálené akce se nakonec doplnily. Jakmile se

děti nabažily dobrotivého amerického Santy (společně foto a za písničku dárek), spěchaly s rodiči za tradiční českou vůni *Pokračování na str. 4*

### INZERCE

[www.vdfreality.cz](http://www.vdfreality.cz)



- prodej, koupě, pronájem
- oddlužíme vaši nemovitost
- vykoupieme vaši nemovitost

místní realitní společnost

pobočky: Varnsdorf - Rumburk - Cvikov

**TEL.: 800 888 533**

Varnsdorfské divadlo  
v roce 2013  
(hostování Divadla  
Járy Cimrmana,  
foto Jiří Kotyk)  
Čtěte na str. 4



**PREZIDENTSKÉ VOLBY - VOLEBNÍ MÍSTNOSTI  
PO BLACKOUTU PŘIŠEL DALŠÍ VÝPADEK  
ROZHOVOR SE SENÁTOREM J. SYKÁČKEM  
VARNSDORFSKÝ MOROVÝ SLOUP**



Vánoční nadílka od  
Igora Heinze  
(vodník Smutěnka  
od E. Staňkové)

Čtěte na str. 6 a 9

## Z DENÍKU MĚSTSKÉ POLICIE

### • „Dopraváci“ ve městě

Na základě spolupráce MP s Dopravním inspektorátem Děčín proběhla 20. listopadu od 13 do 17 hodin dopravně bezpečnostní akce zaměřená na dodržování rychlosti v našem městě, spojená s kontrolou vozidel. Výsledkem společného snažení v několika lokalitách města bylo zjištění 10 přestupků za rychlost a 4 řešení za další přestupky. Tyto přestupky byly náležitě „honorovány“ dopravními policisty.

### • Chránit majetek musíme všichni

V posledních několika týdnech přibývá v našem městě problémů s nocujícími bezdomovci na chodbách a ve sklepních prostorech bytových domů. Výjimkou není ani narušení sklepních prostor odřezáním zámků nebo vypáčením dveří. Toto však je následek toho, že občané bydlící v těchto domech za sebou nezamýkají vstupní dveře. Apeluji proto na všechny, aby důsledně zamykali dveře, a tím se vyvarovali možných následků a nevídaných nocležníků.

### • Obtěžování hlukem ze zábavné pyrotechniky

S blížícími se vánočními svátky dochází, jako každý rok, k obtěžování občanů zábavnou pyrotechnikou. Jen v průběhu čtrnácti posledních dní bylo městskou policií přijato celkem 21 oznámení o tomto nešvaru. Ve většině případů tuto nebezpečnou zábavu provádějí děti, které by dle zákona neměly mít možnost pyrotechniku zakoupit. Prodejci zřejmě nejde o zdraví našich dětí, ale pouze o jejich vlastní zisk.

### • Čas předvánoční = krádeže

Před blížícími se Vánoce se zvýšil také počet drobných krádeží v marketech našeho města. Jen za posledních deset dní řešila městská policie 15 případů krádeže v obchodech. Nemalou měrou se na krádežích podílí mládež. Apeluji proto na rodiče, aby poučili své děti, že z kradeného dárku nebudou mít žádnou radost.

### PŘÁNÍ

Za Městskou policii Varnsdorf přeji všem čtenářům Hlasu severu příjemně prožít svátky vánočních a mnoho osobních i pracovních úspěchů v novém roce 2013.

Martin Špička, velitel MP Varnsdorf

## ZE ZÁPISNÍKU POLICIE ČR

### • Přišel o peněženku

Navštívil místní kněžku lásky a přišel o peněženku s doklady. Do domu ve Varnsdorfu vkročil 14. listopadu, krádež věci oznámil ještě téhož dne místním strážcům zákona a 20. listopadu seděla v kanceláři policistů osmnáctiletá žena, jež má na svědomí desetitisícovou škodu. V budoucnu může přijít až o dva roky svobody.

### • Odnesl si olej

V místním obchodním domě odhalili dalšího lapku, který se pokusil o zcizení patnácti lahví oleje. Neutekl s ním ovšem daleko, protože lup byl nalezen odložený v parku. Zřejmě překážel při útěku z místa činu. Zboží v hodnotě 524 korun bylo vráceno do regálů a po smělého zlodějíčkovi jde skupina místních policistů. V případě, že bude dopaden, vyslechne si od strážců zákona sdělení podezření z přečinu krádeže, za nějž mu hrozí trest odnětím svobody v délce od šesti měsíců do tří let.

### • Přišli o vibrační desku

Ze skladu místní společnosti zabývající se výrobou obalů zmizela vibrační deska. Majitel tak postrádá pracovní nářadí v hodnotě 20 tisíc korun. Kdo se skrývá za jejím zmizením a jaké jsou další okolnosti případu, to se pokoušejí zjistit varnsdorfští policisté.

Nrap. Petra Trypesová,  
Krajské ředitelství policie Ústeckého kraje

## OPSÁNO Z ÚŘEDNÍ DESKY

**Rada města na svém zasedání 29. 11. 2012 rozhodla:**

- Schválit změnu závazných ukazatelů Mateřské školy Varnsdorf, Seifertova 2471, Školní jídelně, Varnsdorf, nám. E. Beneše 2926, Základní školy a Mateřské školy Varnsdorf, Bratislavská 994, Mateřské školy Varnsdorf, Pražská 2812, Interaktivní základní školy, Karlova 1700, Mateřské školy Varnsdorf, Národní 1617, Mateřské školy Varnsdorf, Poštovní 1428, Školní jídelně, Edisonova 2821, Městskému divadlu, Partyzánů 1442.
- Neschválit Nemocnici Varnsdorf, příspěvkové organizaci, Karlova 2280 změnu závazných ukazatelů
- Zveřejnit záměr převést p. p. č. 85/1 v k. ú. Studánka u Rumburku a zadat zpracování geometrického plánu na oddělení části p. p. č. 85/1 v k. ú. Studánka u Rumburku dle stávajícího užívání.
- Zveřejnit záměr převést p. p. č. 500 v k. ú. Varnsdorf a doporučit zastupitelstvu města cenu ve výši 200 Kč/m<sup>2</sup>.
- Zveřejnit záměr pronajmout část p. p. č. 382/1 v k. ú. Varnsdorf.
- Souhlasit s provedením oprav meteorostanice v ulici Národní firmou ELEKTROPOL, spol. s r. o.
- Pronajmout panu Oldřichu Rýdlovi nebytové prostory o celkové výměře 12 m<sup>2</sup> v č. p. 512 na dobu neurčitou za cenu 2.000 Kč/měsíc + energie.
- Pronajmout panu MUDr. Antonínu Pečenému nebytové prostory o celkové výměře 72 m<sup>2</sup> v č. p. 3063 a uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí a následně nájemní smlouvu na dobu neurčitou za cenu 500 Kč/m<sup>2</sup>/rok + energie dle skutečných spotřeb.
- Přidělit veřejnou zakázku „Úprava přístupových ploch ke hřbitovu“ uchazeči Technické služby města Varnsdorf, s. r. o. a pověřit starostu města uzavřením smlouvy o dílo za cenu 550.684,90 Kč bez DPH.
- Zrušit zadávací řízení na akci „Kanalizace a vodovod Varnsdorf“ z důvodu, který se vyskytl v průběhu zadávacího řízení a pro který nelze na zadavateli požadovat, aby v zadávacím řízení pokračoval.
- Pověřit starostu města uzavřením dodatku smlouvy o dílo na akci „Dešťová kanalizace Varnsdorf - ulice Čelákovická (I. etapa)“, kterým se prodlužuje termín dokončení stavby do 30. 6. 2013.
- Pověřit starostu města podpisem dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na akci „Regenerace panelového sídliště - Varnsdorf - I. etapa 2012“ uzavřené dne 10. 7. 2012 s firmou Skanska, a. s.
- Souhlasit s přerušením provozu MŠ Křížkova 2757 z důvodu malování ve dnech 20.-21. 12. 2012 a 26.-28. 12. 2012.
- Poskytnout finanční příspěvek na konání akce Sportovec roku 2012 ve výši 20.000 Kč.
- Schválit vyplacení mimořádných odměn ředitelům příspěvkových organizací zřizovaných městem Varnsdorf za 2. pololetí 2012.
- Odvolat Ivanu Jägrovou z funkce člena Komise pro výchovu a vzdělávání k 30. 11. 2012 na vlastní žádost a jmenovat Bc. Lenku Holanovou do funkce člena této komise od 1. 12. 2012.
- Jmenovat Karla Dubského, Bc. Josefa Fibigera, Mgr. Jindřišku Benešovou, Mgr. Jana Novotu, Vieru Bortlovou, MUDr. Martinu Jeníkovou do funkce členů a Mgr. Michala Dlaska do funkce předsedy grantové pracovní komise pro rok 2013.
- Povolit použití znaku města Varnsdorf Oddílu silového trojboje Varnsdorf, o. s., při soutěžích v silovém trojboji na oblečení členů oddílu od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013.
- Nepovolit použití znaku města Varnsdorf Skupině historického šermu.
- Pověřit v souladu s ustanovením § 108 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích, ve znění pozdějších předpisů, aby při občanských obřadech užíval závěsný odznak další člen Zastupitelstva města Varnsdorf, a to po dobu platnosti mandátu člena ZM ve volebním období 2010 - 2014 pana ThMgr. Rolanda Sollocha.
- Schválit plán zimní údržby města na období 2012 - 2013 v katastru města Varnsdorf a obce Studánka.

## MÍSTNÍ LINKU UŽ NALEZNEME V IDOSU

Na základě několika dotazů, proč linka městské dopravy 515002 není uvedena v celostátním systému IDOS, provedl městský úřad kontrolu veškerých dokumentů a zjistil, že určitou administrativní chybou (na kterou nepřišla ani nedávná kontrola nadřízeného orgánu) nebyla do celostátního systé-

mu zařazena. Tato chyba vznikla v roce 2007 nesprávným úředním postupem (nesprávné zařazení linky) jednoho z vedoucích zaměstnanců našeho úřadu (který u nás již nepracuje) v souvislosti se změnou dopravce u naší místní dopravy (okružáku). Chyba, se kterou začal jezdit dopravce BusLine, a.s., se v roce 2009 bohužel přenesla i na dopravce QuickBus. Po konzultaci s nadřízeným orgánem (krajský úřad)

byla chyba nalezena. V nových jízdních řádech, které platí od 9. prosince, je odstraněna. Jízdní řád linky (pravděpodobně pod číslem 516001 - k datu naší uzávěrky nelze ověřit) už naleznete i v IDOSu. Mně nezbyvá, než aktivním občanům za jejich upozornění poděkovat a vám ostatním se za tyto komplikace omluvit.

Jiří Sucharda,  
radní města Varnsdorf,  
člen dopravy

### Oddělení pro zbraně v Rumburku

Oddělení pro zbraně a bezpečnostní materiál v Děčíně tímto oznamuje široké veřejnosti, že chystá obnovení úředního dne v budově Obvodního oddělení policie v Rumburku, třída 9. května, 408 01, Rumburk.

První úřední den v rámci své agendy pro Šluknovský výběžek chystá na úterý 29. 1. 2013. Otevřeno bude od 9.00 hod. do 15.00 hodin. Pro bližší informace je možné volat na telefonní čísla 974 432 300, 974 432 301.

Nrap. Petra Trypesová

## Z DIÁŘE STAROSTY

20. 11. Vernisáž výstavy Jana Šibíka a studentů gymnázia
22. 11. Jednání s organizátory cyklistického závodu Tour de Feminin
27. 11. Okresní konference Svazu bojovníků za svobodu
28. 11. Setkání starostů „Čtyřměstí“ - dokončení dohody o spolupráci
29. 11. Jednání o rozpočtu, zasedání rady a zastupitelstva města
30. 11. Schůzka Tolštejnského panství
12. Rozsvícení vánočního stromu
12. Účast na Dni úcty ke stáří
12. Závěr kontroly čerpání dotací ROP Severozápad Kolaudace dětského hřiště na sídlišti - Západní a Husova ul.

## Oznámení o době a místě konání volby prezidenta republiky

Starosta města Varnsdorf podle § 34 a odst. 3 zákona č. 275/2012 Sb., o volbě prezidenta republiky a o změně některých zákonů, oznamuje:

- Volba prezidenta republiky se uskuteční dne **11. ledna 2013 od 14.00 hodin do 22.00 hodin** a dne **12. ledna 2013 od 08.00 hodin do 14.00 hodin.**
  - Místem konání voleb **ve volebním okrsku č. 1** je volební místnost na Městském úřadě, nám. E. Beneše 470, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu V., **ve volebním okrsku č. 2** je volební místnost v Interaktivní základní škole, Karlova 1700, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu VI., **ve volebním okrsku č. 3** je volební místnost v Klubu Střelnice, B. Němcové 476, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu I., II., **ve volebním okrsku č. 4** je volební místnost v Základní škole, Východní 1602, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu II., III., **ve volebním okrsku č. 5** je volební místnost v Městském divadle, Tyršova 1442, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu III., IV., **ve volebním okrsku č. 6** je volební místnost v Základní škole, Bratislavská 994, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu VIII., **ve volebním okrsku č. 7** je volební místnost ve firmě LCD, s.r.o., Československých letců 3144, Varnsdorf (OBY) pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu VI., **ve volebním okrsku č. 8** je volební místnost ve Střední škole služeb a cestovního ruchu, Kostelní 723, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu V., VI., **ve volebním okrsku č. 9** je volební místnost ve firmě ReTOS, s.r.o., Žitavská 913, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu VII., **ve volebním okrsku č. 10** je volební místnost v Mateřské škole, Pražská 2812, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu V., **ve volebním okrsku č. 11** je volební místnost v Základní škole, Edisonova 2821, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu V., **ve volebním okrsku č. 12** je volební místnost v Městském centru kultury a vzdělávání, Otáhalova 1260, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu IV., V., **ve volebním okrsku č. 13** je volební místnost ve firmě SILNICE A MOSTY, Studánka 283, Varnsdorf pro voliče podle místa, kde jsou přihlášení k trvalému pobytu ve Varnsdorfu, Studánka.
  - Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky, anebo cestovním průkazem nebo platným občanským průkazem. Neprokáže-li volič svou totožnost a státní občanství České republiky, nebude mu hlasování umožněno.
  - Voliči budou dodány 3 dny přede dnem voleb hlasovací lístky. V den voleb volič může obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.
  - K zajištění pořádku a důstojného průběhu hlasování ve volební místnosti je každý povinen uposlechnout pokyny předsedy okrskové volební komise.
- Ve Varnsdorfu dne 30. 11. 2012 Martin Louka v.r., starosta města

## Volby prezidenta republiky

Přiblížila se historicky první přímá volba prezidenta České republiky, vyhlášená na 11. a 12. leden 2013. Pokud žádný kandidát nezíská nadpoloviční počet hlasů, bude se konat druhé kolo 25. a 26. ledna.

Upozornění pro voliče, kteří šli v říjnu při krajských volbách volit do bývalé budovy firmy Výběžek.net, čili do bývalého domu dětí: pro **volební okrsek č. 10** místo ní tentokrát poslouží **mateřská škola v Pražské ulici.**

## Okresní konference ČSBS



V úterý 27. listopadu se v sále klubu důchodců Pohádka konala Okresní konference Českého svazu bojovníků za svobodu. O přestěhování sídla okresního výboru z Děčína do Varnsdorfu jsme vás informovali již před časem. Váženými hosty jednání byli starosta města Varnsdorf Martin Louka a senátor parlamentu ČR Ing. Jaroslav Sykáček. Na úvod jednání vystoupil s velmi emotivním pásmem písniček dětský pěvecký sbor z Integrované základní školy v Karlově ulici a s doprovodem zazpívala i sólová zpěvačka z VOŠ a SŠ Varnsdorf. Po projednání všech bodů programu se rozproudila diskuze, ve které si vzal slovo i náš děčinský člen, dlouholetý předseda židovské obce a správce synagogy bratr Vladimír Poskočil, držitel loňské Ceny města Děčína za rozvoj kultury a sportu. Ve svém příspěvku zdůraznil rozvoj sportu, ale také duchovních vlastností zejména pro mladou generaci, které i přes svůj vysoký věk jde příkladem. Vždyť kromě cen z mládí je v osmdesátileté době držitelem stříbrné medaile z mistrovství Evropy v hodů oštěpem v letošním roce.

Text a foto JS

## Ochrana vlastního bezpečí

Rekordní návštěvnost zaznamenal sál knihovny odpoledne 29. listopadu. Přednáška preventistky Policie ČR Petry Třepesové „Ochrana vlastního bezpečí“ byla určena seniorům, osamoceným a hendikepovaným lidem. Přinesla jim nejen mnoho užitečných rad a varování, ale také pro každého zdarma osobní alarm.

Foto Ivo Šafus



## Prodej kurtů zatím s otazníkem

Dokončení ze str. 1

Bývalou mateřskou školu v Měšťanské ulici vlastní společnost NEREIDE, s.r.o., a chce ji přestavět na dům pro seniory, včetně podstatného rozšíření areálu. Zastupitelstvo schválilo změnu územního plánu, která firmě umožní v tomto záměru pokračovat. Jde o komerční projekt penzionu s kapacitou cca 100 lůžek, přičemž parková úprava v jeho okolí má být přístupná veřejnosti.

Majiteli domu čp. 1285 nebyla prodloužena lhůta pro dokončení oprav (střecha, fasáda). Majitel autodopravy

Josef Šusta požádal o odkoupení bývalé kuchyně kasáren, kterou by rád využil pro ubytování zaměstnanců a technické zázemí. Zastupitelstvo mohlo zatím učinit první krok - zařazení do seznamu objektů určených k prodeji.

Zpráva finančního výboru informovala o snížení dluhu na nájemném.

Chyba v jednom čísle popisném byla důvodem vydání nové městské vyhlášky o regulaci heren. Žádost majitelky směnárny Calta o dodatečné zařazení na seznam míst, kde jsou herny povoleny, byla odmítnuta. Zastupitelstvo vzalo na vědomí znění dohody, kterou bude město uzavírat s provozovateli, majiteli či nájemci heren. Dohoda obsahuje souhrn preventivních opatření pro udržení klidu a pořádku v hernách.

Základní škole Edisonova bylo vyhověno v žádosti o zřízení školního klubu, který zastřeší činnost zájmových kroužků. Pro Centrum sociálních služeb bylo schváleno podání žádosti a finanční spoluúčast (184 tis. Kč) pro program Podpora terénní práce na rok 2013. Zastupitelé podpořili i dohodu o spolupráci s městy Rumburk a Seiffenhennersdorf a obcí Großschönau.

Nakonec přišly na řadu finanční záležitosti: čtvrtletní zpráva o plnění příjmů a výdajů, rozpočtové opatření a rozpočtové provizorium, kterým se bude řídit hospodaření města počátkem příštího roku, než bude schválen rozpočet.

Zastupitelé se znovu sejdou - pokud nebude mezitím nutné svolat mimořádné zasedání - až 31. ledna.

ham

## Čtete poslední číslo Hlasu severu v roce 2012

První číslo v novém roce 2013 vyjde 11. ledna. Redakční uzávěrku má v pondělí 31. prosince pro příspěvky zasláné e-mailem. V tento den bude městský úřad uzavřen. Chcete-li nám příspěvek předat osobně nebo zaslat poštou, prosíme o doručení v předchozích pracovních dnech.

V prvním čísle zveřejníme data uzávěrek a vydání v prvním pololetí 2013. Redakce



## Jak jsme letos rozsvěceli

Dokončení ze str. 1

Vánoc (svařák, klobásy, perničky, trdelník...). I díky tomu byla u stromečku rekordní účast.

Po vystoupení sboru Bambule přenesl páter Solloch



rodinné betlémy, které tak měly na veřejnosti svou premiéru. Sešlo se jich celkem dvanáct - čtyři od Šebkových, šest od Tošovských, po jednom od Suchardových a od starokatolické církve. Pan Šebek připravil výstavku vánočních pohlednic od postižených umělců. Cenu za nejlepší vánočku si odnesl Kuba Skramužský. Příště snad bude větší konkurence než pouhé dva recepty. Snad nezkazíme organizátorům překvapení, když prozradíme, že na příští rozsvěcení jsou připravována další vylepšení stávajícího programu včetně novinek, se kterými jsme se ve městě ještě nesetkali.

Cestou do divadla na večerní koncert se mnozí zastavili pod věží starokatolického kostela,

odkud slavnostně troubili členové českobratrské církve evangelické z Varnsdorfu i Rumburku. Věra Martinová v divadle spolu se svou skupinou a britským kytaristou Jamie Marshallem potěšila klasickými vánočními písněmi a samozřejmě i svými největšími hity. Její vystoupení sponzorovala Severočeská vodárenská společnost, a.s.

Aspoň krátce, komu se sluší poděkovat za pořadatelský servis: kulturní komisi rady města, DDM, ZUŠ, Jiřímu Petrovi (ozvučení), starokatolické církvi, Rudolfovi Javorkovi za opravu vánoční výzdoby, firmě NOPROSU za kamion a stánek, firmě Perník Manufaktury a všem zúčastněným prodejčům.

ham a JS, foto Ivo Šafus

sváteční slovo nad adventním věncem a samotné rozsvícení stromu „ošéfoval“ starosta Martin Louka. Venkovní program pokračoval citerovým recitálem Michala Müllera. Uvnitř čekalo příjemné překvapení: ve všech patrech budovy prodejní stánky s krásnými i chutnými výrobky, podobně jako tomu bylo před měsícem při knižním minitru. Pochvala za to patří hlavně domu dětí a mládeže. Improvizovaná výstava ve spolkové místnosti představila až na výjimku domácí



Coca-Cola kamion přilákal k Albertu davy lidí.

## Další křížek prokouknul



Miroslav Hejný dokončuje instalaci plechových součástí křížku.

Křížek v zahradě v Truhlářské ulici na „Pěnkaváku“ byl jednou z posledních drobných sakrálních památek na území našeho města, které čekaly na renovaci. Před dvěma roky si ho povšimli nadšenci z Kruhu přátel muzea Varnsdorf a s majiteli pozemku projednali možnost opravy. Zbývalo sehnat peníze: asi tak padesát tisíc korun, potřebných k opravě prasklé základové desky i hlavice soklu, poškozovaných ornamentů i zrezivělého kovového krucifixu.

Na podzim loňského roku přišla dobrá zpráva z Nadace Občanského fóra o příspěvku 30 tisíc korun z programu „Opomíjené památky“. Zbývající částku doplatilo město Varnsdorf.

V prosinci byl kříž přesunut do restaurátorské dílny Aleše Lišky v Dolním Podluží. Letos v červenci se na původní místo vrátil opravený pískovcový podstavec. V září do něho byl zasazen renovovaný železný kříž včetně postavy Krista a dalších doplňků s obnovenou malbou na plechu, kterou vytvořil a namaloval podle původní zrezivělé předlohy Miroslav Hejný z Varnsdorfu. Veškerou organizaci a administrativu měli na starosti členové KPMV.

„Třešničkou na dortu“ pak bylo osazení okrasných stromů po jeho bocích - tak jak tomu bylo na tomto místě i dříve. To se událo na svatého Martina za vytrvalého deště, což je určitě dobré znamení, že stromky dobře porostou a vrátí tomuto místu podobu krásného pietního místa.

ham, foto Josef Zbihlejš

## Varnsdorfské divadlo v roce 2012

Městské divadlo Varnsdorf nabídlo v letošním roce velmi bohatý program, ve kterém si naprosto každý mohl vybrat to své. Celkem jsme uspořádali 90 představení, z nichž větší byla zařazena do některé z předplatitelských skupin. Diváci nejvíce ocenili například hru Lásky na tři, komedii A do pyžam! nebo taneční představení Cikánské kořený/í.

Městské divadlo má ve své nabídce i velmi zajímavý hudební program, o který je stále větší zájem. Jaroslav Svěcený přilákal tolik posluchačů, že se téměř do koncertního sálu nevešli a o měsíc později japonská fenomenální klavíristka Kyoko Asaka svým výkonem (bez přehánění) vyrazila dech všem přítomným posluchačům. Divadlo se v roce 2012 ponořilo i do jazzových a bluesových vod a potěšilo milovníky tohoto hudebního žánru jedinečnými koncerty, z nichž posluchači ocenili zejména italskou zpěvačku Rominu Capitaní nebo maďarskou jazzovou princeznu Veroniku Harcsa za doprovodu

bravurně hrajícího kytaristy Gyemanta Balinta. V listopadu pak vokální seskupení 4TET předvedlo velkolepou pěveckou a světelnou show, na kterou budeme všichni dlouho vzpomínat.

V dubnu potěšilo mnoho svých příznivců legendární Divadlo Járy Cimrmana s jejich „pohádkovou klasikou“ Dlouhý, Široký a Krátkozraký a pro milovníky lehké zábavy předvedl již v únoru svou lehou kabaretní show komik Zdeněk Lzer.

Mimo dramatické a hudební vystoupení se během celého roku konala v divadle řada přednášek (ve spolupráci s KPMV), výstav obrazů, několik besed se starostou města Martinem Loukou a jedna beseda s ředitelem divadla Martinem Musílkem. Městské divadlo je také jedním z důležitých pořadatelů akcí města, jako je například Masopust, Rampušačka, koncerty v rámci Varnsdorfského hudebního léta nebo Rozsvícení vánočního stromu.

Na jaře se podařilo založit amatérský divadelní soubor,

do kterého se zpočátku přihlásilo na třicet milovníků dramatického umění. Časem z tohoto počtu zůstala zhruba patnáctka opravdových nadšenců, kteří tvoří tento soubor dnes. Režie se nejprve ujal varnsdorfský rodák Jiří Maryško, ovšem pro svou pracovní vytíženost nemohl nadále do Varnsdorfu dojíždět, a proto bude mít soubor od ledna příštího roku nového režiséra.

V tomto roce se podařilo uspořádat další ročník Festivalu pro radost (září), který nabídl kromě velmi zajímavé hudby divadelně-taneční představení divadla Líšeň Princezna Tma, jež bylo spojeno i s výukou romských tanců a krátkou přednáškou o romské kultuře. V listopadu pak proběhl divadelní festival Vitr z hor, který představil divákům velmi zajímavé divadelní počiny, jež se do běžné dramaturgie zařadit nedají.

Pro příští rok chystá městské divadlo řadu hudebních a divadelních lahůdek, z nichž je možné zmínit lednovou operetu s živým orchestrem Vinobraní,

Besídku divadla Sklep v březnu, dále Komici, s. r. o. (Miloš Knor, Lukáš Pavlásek, Ruda z Ostravy), žánrovou klasiku Zvoník Matky Boží nebo Drobečky z perníku (se Simonou Stašovou v hl. roli). I příští rok budeme pokračovat v koncertech klasické hudby a jazzu a blues, stejně tak počítáme s pořádáním dalšího ročníku divadelního festivalu Vitr z hor.

Příští rok se naše divadlo stane i tvůrcem jednoho divadelního představení s pracovním názvem Ede und Unku, jež připraví ve spolupráci s německými ProjekT Theater a Ger-

hart Hauptmann Theater Zittau. Premiéru bude mít 25. května 2013.

Na závěr bych chtěl jménem divadla poděkovat všem, kteří nás podpořili, tedy donátorům a sponzorům za finanční dary, Ústeckému kraji za dotaci na festival Vitr z hor, podnikatelům za materiální pomoc či služby, městu Varnsdorf za příspěvek na provoz a v neposlední řadě našim divákům, kterým zároveň přejí hodně příjemných divadelních zážitků v roce 2013!

Martin Musílek,  
ředitel Městského divadla  
Varnsdorf



4TET na pódiu varnsdorfského divadla

Foto Ivo Šafus

## Po nedávném blackoutu přišel další výpadek

Mnozí z vás si jistě vzpomenou na několikaminutový výpadek proudu, který nedávno postihl celé město. Takováto situace, která přerušuje zásobování rozsáhlého území elektrickou energií, se odborně označuje jako blackout. Vzhledem k nemožnosti skladování elektřiny je její plošný výpadek na velkém území kritickou událostí pro celá města, regiony, státy, kontinenty. Mezi hlavní příčiny tohoto poměrně nebezpečného jevu patří zejména přetížení sítě v důsledku extrémního odběru (zima - topení/léto - klimatizace), kontakt přenosové sítě s okolní vegetací (námraza, větrné smrště), stále nebezpečnější dálkové přenosy energie vyrobené ve větrných elektrárnách, chyby v koordinaci propojení energetických soustav a v neposlední řadě technický stav energetické sítě.

Povětrnostní vlivy v poslední době způsobují energetikům a pracovníkům distribučních společností značné potíže. Kombinace větru a sněhu dokáže způsobit přerušení dodávky elektřiny i na dlouhé hodiny. Odstraňování poruch pak zaměstná mnoho lidí a techniky.

S příchodem prvního sněhu jsme také na našem území zaznamenali několik drobnějších výpadků. K velkému přerušení dodávky elektřiny pak došlo v sobotu 1. prosince v 15.23 hod. V té době nastala porucha na obou přívodních kabelových trasách 35 kV a přerušení dodávky od společnosti ČEZ Distribuce pro Teplárnu Varnsdorf, a.s. Jak nám sdělil ředitel Teplárny, a.s., Ing. Novotný: "Výpadek znamenal odstavení práškového kotle a přerušení dodávky tepla do města. Po zjištění všech informací bylo přikročeno k obnově dodávky elektrické energie pro teplárnu nouzovým přívodem z rozvodu města a poté byl roztopen i záložní plynový kotel s nižším jmenovitým výkonem. Dodávka tepla do města byla zčásti obnovena ještě v sobotu vpoledne. Omezení provozu trvalo i v neděli po celý den. K obnovení dodávky el. energie po opravě přírodního kabelu došlo až v pondělí dne 3. 12. v 02.03 hod. a poté byl provoz teplárny postupně stabilizován."

Práva druhého kabelu pokračovala v následujícím týdnu. Je nutné přiznat, že k podobné poruše obou přívodních kabelů pro teplárnu ještě nikdy nedošlo. Přívody pro teplárnu jsou vedeny v jiných trasách než přívod pro město. Proto také město výpadek v této době nezaznamenalo. Teplárna Varnsdorf, a.s., se chce touto cestou omluvit všem svým odběratelům za potíže, které byly způsobeny sníženou kvalitou dodávky tepla, ale také za přerušení dodávky elektrické energie dalším svým odběratelům.

Všichni asi dokážeme pochopit stav, ve kterém se rozvodná soustava v ČR nachází. V podobných situacích je nutné rychle a včas hledat a mít připravena náhradní řešení. Zajistit bezpečnost a základní potřeby obyvatel města je nejvyšší prioritou. V této souvislosti pak je zářející přístup vedoucích pracovníků jedné ze společností na území města, která má v majetku část rozvodného zařízení. V případě, že by se o toto zařízení starala, mohl být výpadek dodávky podstatně kratší.

Při hledání vhodného řešení dané situace je nejvíce zapotřebí zajistit dostatek kvalitních informací. To je však další věc, kterou dodavatel elektrické energie nezvládá. Odpovědi typu „na odstranění poruchy se intenzivně pracuje“ jsou sice určité pravdivé, ale jsou vhodné třeba při výpadku televizního či rozhlasového vysílání. Je totiž velký rozdíl, zda výpadek trvá několik minut, nebo několik hodin a náhradní řešení mají také své limity a nepadají z nebe.

Právě z výše uvedených důvodů se vzniklou situací bude zabývat Bezpečnostní rada města na svém lednovém zasedání, kde hosty budou ředitel teplárny a zástupci dodavatele elektrické energie. JS

## Svozy tříděného odpadu v roce 2013

Také v roce 2013 bude svoz každý druhý čtvrtek, a to v těchto termínech:

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Leden - 3., 17., 31. | Červenec - 4., 18.   |
| Únor - 14., 28.      | Srpen - 1., 15., 29. |
| Březen - 14., 28.    | Září - 12., 26.      |
| Duben - 11., 25.     | Říjen - 10., 24.     |
| Květen - 9., 23.     | Listopad - 7., 21.   |
| Červen - 6., 20.     | Prosinec - 5., 19.   |

## Změna vyhlášky se dotkne všech řidičů

K 19. lednu 2013 začíná platit novela vyhlášky o řidičských průkazech z roku 2001, kterou dochází k významným změnám ve vydávání a platnosti těchto dokladů.

V souladu s evropskou směrnicí je první změnou rychlé ukončení (do konce roku 2013) tzv. papírových řidičských průkazů a jejich obměna za plastové s možností instalace mikročipu. Toto opatření slouží ke snížení prostoru pro padělání. Druhé opatření slouží k zajištění volného pohybu občanů a je zajištěno pravidelnou obměnou dokladů ve stanovených termínech. Pravidelnou aktualizaci ochranných prvků a fotografie držitele se má opět omezit prostor pro padělání a používání padělaných nebo zcizených dokladů. Všechny řidičské průkazy budou mít dobu platnosti a budou bezpodmínečně platné ve všech zemích EU. Všechna nová řidičská oprávnění skupiny A (motocykly) a skupiny B (vozidla) vydaná po tom, co směrnice vstoupí v platnost, budou v zásadě platná 10 let (země EU si mohou zvolit správní platnost až do 15 let). Všechna nová řidičská oprávnění skupiny C (nákladní vozidla) a skupiny D

(autobusy) platí 5 let. Poslední opatření má pomoci zlepšit bezpečnost silničního provozu: směrnice zavádí novou skupinu oprávnění pro mopedy, sjednocuje četnost lékařských prohlídek u profesionálních řidičů a zcela nově vymezuje jednotlivé skupiny řidičského oprávnění.

Stávající řidiči však nemusí mít žádný důvod k obavám, rozsah jejich oprávnění se novelou nezužuje ani se nezkracuje doba jeho platnosti! Naopak jim změna umožní využívat některé dopravní prostředky, které doposud se svým řidičským průkazem řídit nemohli (tzv. rovnocennost řidičského oprávnění). Jako příklad lze uvést, že řidičské oprávnění udělené pro kteroukoli skupinu s výjimkou skupiny T opravňuje také k řízení vozidel zařazených do skupiny AM. Řidičské oprávnění udělené pro skupinu B opravňuje držitele, který dosáhl věku 21 let, také k řízení tříkolových vozidel zařazených do skupiny A. Dříve narození pamatují, že společně s oprávněním B - osobní vozidla (motorová vozidla do 3,5 t) mohl řidič řídit motocykl do zdvihového objemu 50 ccm. Nově může držitel skupiny B řídit motocykl

do objemu 125 ccm, ale pouze je-li stroj vybaven automatickou převodovkou (většinou skútry) a jen při řízení na území České republiky. Naopak zpřísnění je u tzv. velkých motocyklů, tedy s výkonem nad 35 kW (48 k), kde nově půjde získat řidičské oprávnění až od 24 let. Pouze za podmínky, že žadatel bude mít alespoň dvouletou zkušenost s méně výkonnými motocykly, bude mu umožněno složit zkoušky už v 20 letech. Podobně řeší úprava i řízení čtyřkolek, kdy řidičské oprávnění udělené pro skupinu A opravňuje také k řízení čtyřkolových vozidel o výkonu motoru do 15 kW a hmotnosti v nenaloženém stavu do 400 kg. Řidičské oprávnění udělené pro skupinu A1 opravňuje také k řízení čtyřkolových vozidel o výkonu motoru do 15 kW, s hmotností v nenaloženém stavu do 400 kg a se zdvihovým objemem spalovacího motoru do 125 ccm. JS

## Grant na výsadbu stromů

Nadace Partnerství přišla s mikulášskou nadílkou až 30 tisíc korun na výsadby stromů.

Obce, školy, občanská sdružení, spolky a další organizace mají nyní příležitost díky iniciativě Stromy místo letáků získat grant na jarní výsadby stromů ve výši až 30 tisíc korun. Užávková žádost je 21. ledna 2013. O výsadbách, které peníze získají, rozhodne nejprve odborná komise a poté veřejnost v internetovém hlasování. Stromy místo letáků jsou projektem Nadace Partnerství a společnosti MAKRO Cash & Carry, jehož cílem je snížit počet zasilaných papírových letáků a podpořit sázení stromů.

„Finanční rozmezí, kterým je možné výsadbu podpořit, jsme nově navýšili na 10 až 30 tisíc korun. Jednou z podmínek udělení grantu je, aby se za tuto částku vysadilo 10 a více kusů stromů,“ uvádí koordinátorka Ivana Adámková z Nadace Partnerství. Peníze lze pokrýt nákup a dopravu sazenic i materiál nezbytný k výsadbě stromů, například kůly, úvazy, pletivo chránící před okusem zvěří nebo mulč. Podrobnější informace o grantu na [www.stromzivota.cz](http://www.stromzivota.cz).

Adéla Badáňová,  
Nadace Partnerství

## Jak jsme letos dopadli v anketě Město pro byznys?

Zpracovatel, tedy týdeník Ekonom, uvádí: „Srovnávací výzkum Město pro byznys vyhodnotil v roce 2012 opět 205 obcí s rozšířenou působností a 22 městských částí hlavního města Prahy. Metodika průzkumu je již pátým rokem založena na pořadí měst v jednotlivých kritériích a následném výpočtu průměrného, již výsledného pořadí všech zkoumaných měst souhrnně za všechna kritéria.“ Celkem je hodnoceno 50 kritérií ze dvou oblastí, a to podnikatelského prostředí a přístupu veřejné správy.

A jak jsme tedy dopadli za letošní rok? Kromě certifikátu za účast ve výzkumu získal Varnsdorf v kategorii Město pro byznys Ústeckého kraje 2012 uznání za podnikatelsky příznivé poplatky, ve kterých se hodnotil poplatek za ubytovací kapacitu, zábor veřejného prostranství, poplatek za ubytování a daň z nemovitosti. V rámci celkového hodnocení 16 měst v Ústeckém kraji jsme v základních kategoriích skončili na 9. místě, sousední Rumburk na 14. místě. V jednotlivých kategoriích skončil Varnsdorf na 9. místě v oblasti podnikatelského prostředí (Rumburk 8. místo) a na 11. místě v přístupu veřejné správy (Rumburk 14. místo). Z výše uvedeného je vidět, že obě velká města Šluknovského výběžku se chovají ke svým občanům a investorům velmi podobně. V dalších hodnoceních jsme ve všech třech „podnikatelských“ kategoriích - Aktuální rozvoj, Kvalita lokality a Pracovní trh skončili na 9. místě. V hodnocení přístupu veřejné správy, tedy Komunikace, bezpečnost a poplatky a Názor podnikatelů jsme skončili na 11. místě. Samozřejmě, že by nás těšilo lepší umístění a že je určité co zlepšovat, ale to, že za námi zůstala i taková vyhlášená města jako Litoměřice, Litvínov, Chomutov nebo krajské Ústí nad Labem, není zase až tak špatné. Více informací z letošního, ale i z hodnocení předchozích čtyř ročníků najdete na [www.mestoprobiznys.cz](http://www.mestoprobiznys.cz). JS



Igor Heinz připravuje nové, rozšířené vydání svých autorských pohádek ze Šluknovska, inspirovaných místními pověstmi. Jmenuje se **Dobrou noc, Pumpote - Šluknovsko v pohádkách a písních**. Čtenářům Hlasu severu autor věnoval ukázky, které mají nejbližší k Varnsdorfu. K tomu také jednu ryze vánoční, která nás zavede na Tolštejn a do Šluknova.

Celá kniha má mít 26 pohádek, budou i v ní notové přílohy, slovník zaniklých řemesel... Půvabnou ilustrační výzdobu postupně vytváří Eva Staňková. Pokud se najde vydavatel, mohli bychom se jí nadít pod stromeček v roce 2013.

A tak zatím zvolněme náš věčně uspěchaný krok aspoň ku krátké procházce s třemi příběhy jistě pravdivými, jak je vypravuje ponocný Áda červánku Pumpotovi...

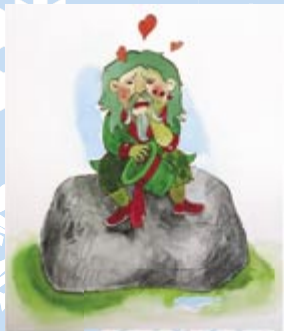
## O smutném vodníku a sličné tkadleně

Je to už dávno pradávno. Na varnsdorfský kopec Špičák, ležící pod pověstmi opfedenou horou Luž, na níž kdysi stála svatyně patronky pláteníků a tkalců bohyně Frigg, se vrátil ze světa syn chudé přadleny Kateřiny, která tam bydlela ve skrovné dřevěné chýšce se slaměnou střechou. Přišel ji poděkovat za kouzelný kalich, který kdysi ona dostala od jířetinských permoníků, když jim byla zachránila v lese pod Tolštejnem život: uvízli totiž ve škvíře mezi dvěma padlými stromy. Zaslouhou kouzelného kalichu vyhrával její syn Ladislav ve světě všechny bitvy a po jedné z nich jej sám císařpán povýšil do rytířského stavu.

„Jsem bohatý, maminko! Nebudeš již více živořit.“

A protože velký svět mu pošramotil kdysi skromnou povahu, dal postavit na Špičáku z tamních zvláštních kamenů namodralé barvy hrad s vysokou věží, ockod byla vidět tekoucí řeka Mandava. Ve věži ukrýl za silnými zdmi svůj poklad. Bohužel, užít si honosného života mohli s matkou jenom několik let. Všem u dělal přítrž válečné běsnění švédských vojáků. Hrad na Špičáku byl rozmetán dělovými koulemi a veliké balvany z jeho zdi zůstaly rozsety po celém okolí. Všichni obyvatelé hradu zemřeli, poklad ovšem zůstal v kopci ukryt neznámo kde, ani vojákům se ho nepodařilo objevit. Od jejich odchodu ho hlídá několik trpaslíků a vodníků, kteří se ve Varnsdorfu usadili, a jedině oni vědí, kde je skryt. K údivu lidí se stalo, že modré břidlicové kameny z hradních zdí, roztroušené po celém okolí, byly od té doby, nikdo neví proč, pořád mokré. A proto se jim říká plačící kameny. Prý ochraňují město před válčícími vojsky a jinými pohromami.

Na jednom z hradních balvanů, jak praví pověsti,



Vodník Smuténka  
(Eva Staňková)

objevují se o velikonoční neděli modrá světélka a duchové zabitého rytíře Ladislava a jeho matky Kateřiny prý na jeden z balvanů položí stříbrnou misu naplněnou zlatáky. Komu se podaří misy zmocnit, může velmi brzo zbohatnout. I stalo se, že lakotný mlynář od řeky Mandavy se o půlnoci u plačících kamenů postavil v zeleném kabátě.

„To jsi ty, Smuténko?“ řekl pohrdlivě mlynář. Smuténka byl ve Varnsdorfu hlavně u dětí oblíbený vodník.

Když bezbožný mlynář uviděl konečně stříbrnou misu se zlatými dukáty, poklekl k ní, jako když věřící klekají v kostele k oltáři, naplnil si hluboké kapsy svého kabátu zlatými mincemi a uhněl domů. Šlo se mu ale stále hůř a hůř, cítil v jedné noze bolest, a když se konečně došel domů, zjistil, že je sice bohatý, ale od té doby musí chodit o holi.

Smuténka sedával na plačícím kameni a vyhlížel sličnou tkadlenou Klárku, která chodila do lesa na Špičák sbírat houby a chrastí. Tíše jí z povzdálí pozoroval a hladil si přitom svou dlouhou stříbrnou bradku. Tělo měl jako kapr plné lesklých šupin a na nohou červené botky.

„Ta je krásná!“ vzdychl vždy, když ji spatřil.

Vodníkovi ani vodní doktoři, ani baba kořenářka nepomohli. Byl smutný z toho, že je malý a starý a nemůže proto pomýšlet

na mladou, štíhlou a vysokou tkadlenou, která ho má ráda jen jako hodného mužíčka od Mandavy, kam ona chodí máchat prádlo. Byla dcerkou z chudé tkalcovské rodiny, od rána do večera jen vchovala, soukala, tkala a nejčastěji sedávala za stavem u svíjaku.

Jednou se Smuténka vracel ze své hospody „U Bakusky“ domů ke svému splavu. Když vyhlížel svou velkou lásku, přehlédl prohlubeň mezi plačícími kameny a nešťastně v ní uvízl.

„Ach, ach, ouvej!“ zasténal.

Ještě že se jeho Klárka vracela v té chvíli z lesa domů. Opatrně uvolnila kameny, vyprostila ho, a protože byl na nožce zle poraněn, naložila si ho do nůše a odnesla domů. Doma mu ránu jakseptatří ošetřila a vyléčila. Převalice šťastný čochtan Smuténka jí při odchodu řekl:

„Klárko moje z nejmilejší, přijď o velikonoční neděli na ono místo v lese, kde jsi mne zachránila, a nezapomeň pronést třikrát: vodníku, vodníku, to jsem já, co jsem tě vyhojila.“

I stalo se. O pašijové neděli našla sličná tkadlena skálu, kde zraněného vodníka osvobodila. Když vyřkla vodníkovu průpovědku, objevily se před ní dva velké mokré kameny a ona spatřila na stříbrné misě náherně trpytivé zlatáky. Vzala si do zástěry, co mohla unést, a vedle stojícímu vodníkovi dala na rozloučenou velkou štipanou pusou. Kdyby tak tušila, že první a poslední v jeho životě. Brzy se totiž prodala za mladého tkalce a oba se odstěhovali do velkého města za lepším životem.

Vodník po Klárčině odchodu začal chřadnout, vasedával pořád u Bakusky, až nakonec samým souzením zchátral úplně. Jednoho dne vešel v místě, kde Mandava opouští Varnsdorf a vtéká do sousedního saského města, do tmavé mlčenlivé řeky. Voda se za ním zavřela a od té doby ho už u nás nikdo nikdy nespapal. Povídá se, že odpnul do řeky Odry, kde se usadil v jezu vedle pily u nějakého lužického sekýrnika.

## O Kryštofovi a krásné Anně

Ponocný Áda zjistil, že zapomněl v kabátě fajfku. Když si konečně zabafal a dýmem vykouřil z chaloupky všechny mouchy, komáry a brouky, začal Pumpotovi povídat o tom, jak pod varnsdorfským Hrádkem, v chudé chýšce se slaměnou střechou, žili kdysi mladí chudí tkalci Kryštof a krásná Anna.

Lakotný lichvář Izák, od něhož si na tu chýšku půjčili peníze, začal zničehonic od nich dluh vymáhat, a to s vysokými úroky. Na tkalcovském stavu, zděděném po rodičích, si poctivou prací od rána do večera věru nestačili tolik vydělat, proto tkali i po nocích a Kryštof chodil ještě o sobotách a nedělích dřít do lesa. Proradný lichvář jeho nepřítomnosti zneužil a objevil se značně opilý ve dveřích chýšky.

„Celý dluh bych jim odpustil, paninko, kdyby mi byla po vůli?“ oslovil krásnou Annu, kterou popadl vztek a lichváře vyhodila ven.  
„K lid se odtud, vydrždichu, nebo tě udám strážníkům!“

Nešťastná Anna si šla postěžovat do lesa Kryštofovi. V ošatce nesla skývu chleba a ve džbánku trochu houbové polévky. Pod starou jedlí spatřila permoníka, který jí řekl: „Správně ses zachovala, Aničko! My, všichni varnsdorfské skřítkové, a že nás věru je, ti pomůžeme.“

Domů šli už oba manželé navečer spolu. Na kraji lesa naplnili džbán bílými kuličkami z pámelníku, které chtěli dát doma jako pamlsk pro opeřence do velké ptačí budky. Když ale Kryštof pokládal doma džbán na stůl, najednou mu v ruce ztěžkl. Podíval se dovnitř a užasl. Namísto bílých kuliček pámelníku byl džbán plný vzácných mořských perel! Hned ráno šli oba šťastní manželé splatit svůj dluh a nechali lichváře s otevřenou pusou a vyřeštěnými očima stát ve dveřích jeho honosné vily.

„To není samo sebou, v tom mají prsty permoníci!“ uvažoval závistivý lichvář.

Ještě téže noci, když manželé tvrdě spali, připlížil se k jejich chýšce s loučí.

„Teď své dluhy splatíte, holoto, a poklady, které máte od permoníků, budou moje!“ zaradoval se chýšku podpálil. Měl v úmyslu ve spaleništi najít mořské perly. Náhle ovšem spatřil, jak z otvoru ve velké skále u lesa spěchá přes louku k chýšce průvod desítek permoníků s vědry naplněnými vodou, aby požár uhasili. Lichvář rychle utíkal k jejich otevřené skále, vešel dovnitř a tam teprve užasl, kolik pokladů je uvnitř ukryto. Začal hrabivě plnit kapsy svého kabátu šperky a dukáty, když se najednou skála s velkým hřmotem zavřela. Od té doby už nikdo nikdy o lakotném Izákově neslyšel.

Permoníci odvedli Kryštofa s Annou na úpatí varnsdorfského Špičáku, kde jim do Vánoc pomohli postavit novou chýšku.

A v té chýšce se na Štědrý den narodilo děvčátko Kryštofka, krásné jako mořská perla.



Hrádek (Oldřich Schmidt)



Chýška v zimě (August Frind)

## Docházka členů komisí rady města

Pokračování přehledu docházky z minulého čísla. Chybí už pouze komise komise pro výchovu a vzdělávání, kterou vzhledem k neúplnosti podkladů najdete až v čísle 1/2013. *Připravil JS*

### Aktiv pro občanské záležitosti

| 25                         | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|----------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Jahodová Krista - do 01/12 | 13       | 1       |           | 93        |
| Mádlová Soňa - od 03/12    | 9        |         |           | 100       |
| Jančková Dagmar            | 21       | 4       |           | 84        |
| Křížová Jaroslava          | 24       | 1       |           | 96        |
| Hladíková Soňa             | 25       |         |           | 100       |
| Hrnčíková Věra             | 23       | 2       |           | 29        |
| Hermannová Helena          | 23       | 2       |           | 92        |
| Homanová Zora              | 24       | 1       |           | 96        |

### Komise pro otevírání obálek RM

| 30                                                    | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|-------------------------------------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Čelková Blanka                                        | 19       | 11      |           | 63        |
| Vojtěchová Petra, Bc. -<br>do 06/12 mateřská dovolená | 15       | 9       |           | 70        |
| Najbrt Milan                                          | 23       | 7       |           | 77        |
| Fara Zdeněk                                           | 24       | 6       |           | 80        |
| Černá Milada                                          | 18       | 12      |           | 60        |
| Zavdil Miroslav, DiS. - do 06/12                      | 5        | 17      |           | 29        |
| Neuvirtová Marie - do 09/11                           | 7        | 6       |           | 54        |
| Zemler Václav, Mgr. - od 06/12                        | 4        | 2       |           | 67        |

### Komise prevence kriminality RM

| 14                             | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|--------------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Vajsová Zdeňka, Mgr.           | 14       |         |           | 100       |
| Jiříšková Oldřiška             | 9        | 5       |           | 64        |
| Cupalová Hana - od 01/11       | 8        | 5       |           | 62        |
| Šafusová Pavlína, Ing.         | 11       | 3       |           | 79        |
| Lacina Václav, Dis. - do 12/10 | 0        | 1       | 0         | 0         |
| Tesařová Ilona, Dis.           | 12       | 2       |           | 86        |
| Špička Martin                  | 10       | 4       |           | 71        |
| Strož Jaroslav, Ing.           | 12       | 2       |           | 86        |
| Holubová Lenka                 | 13       | 1       |           | 93        |

### Komise pro cestovní ruch a přeshraniční spolupráci

| 18                          | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|-----------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Lukeščík Lubomír            | 18       | 0       |           | 100       |
| Hamplová Eva, Ing.          | 14       | 4       |           | 78        |
| Vorlová Dana, Ing.          | 12       | 6       |           | 67        |
| Reiber Vladimír, Ing.       | 18       | 0       |           | 100       |
| Kolková Margita, Bc. Mgr.   | 17       | 1       |           | 94        |
| Bortlová Viera              | 15       | 3       |           | 83        |
| Říha Miloš, Ing. - do 12/11 | 7        | 3       |           | 70        |

### Kulturní komise RM

| 20                                                    | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|-------------------------------------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Sucharda Jiří                                         | 19       | 1       |           | 95        |
| Solloch Roland, ThMgr.                                | 17       | 3       |           | 85        |
| Jágrová Ivana                                         | 12       | 8       |           | 60        |
| Jonášová Hana                                         | 18       | 2       |           | 90        |
| Šebek Milan                                           | 20       | 0       |           | 100       |
| Matysová Veronika, Mgr.<br>do 12/10 mateřská dovolená | 0        | 2       |           | 0         |
| Martinovská Ilona, Ing. - od 01/11                    | 17       | 1       |           | 94        |
| Zbihlej Josef, Mgr.                                   | 17       | 3       |           | 85        |

### Komise správy majetku a výstavby RM

| 16                         | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|----------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Moravec Václav, Ing.       | 12       | 4       |           | 75        |
| Hynčica Václav, Ing.       | 12       | 4       |           | 75        |
| Hruška Pavel               | 12       | 4       |           | 75        |
| Müller Zdeněk              | 15       | 1       |           | 94        |
| Čelko František            | 13       | 3       |           | 81        |
| Swadosch Jiří              | 10       | 6       |           | 63        |
| Pavlousková Eva - od 03/11 | 12       | 2       |           | 86        |

### Komise pro posuzování a hodnocení nabídek RM

| 15                            | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|-------------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Hricz František, Ing.         | 12       | 3       |           | 80        |
| Hamplová Eva, Ing.            | 8        | 7       |           | 53        |
| Hruška Pavel                  | 11       | 4       |           | 73        |
| Jakubec Petr, Ing. - do 06/12 | 0        | 14      |           | 0         |
| Hindrák Milan, Ing.           | 14       | 1       |           | 93        |
| Fara Zdeněk                   | 10       | 5       |           | 67        |
| Čelko Martin                  | 9        | 6       |           | 60        |
| Kokta Miroslav - od 07/12     | 1        | 0       |           | 100       |

### Sociální komise doplňkové RM

| 21                               | přítomen | omluven | neomluven | účast v % |
|----------------------------------|----------|---------|-----------|-----------|
| Brejchová Eva                    | 21       |         |           | 100       |
| Hoch Miroslav, RSDr. - do 03/11  |          | 3       |           | 0         |
| Chybová Dagmar - od 03/11        | 18       | 0       |           | 100       |
| Mrkáčková Dana                   | 20       | 1       |           | 95        |
| Šolcová Jana                     | 20       | 1       |           | 95        |
| Panesová Jana                    | 17       | 4       |           | 81        |
| Kovalevová Lenka                 | 12       | 9       |           | 57        |
| Zemler Václav, st. - do 08/11    | 2        | 2       | 2         | 33        |
| Pačtová Jana - od 09/11 do 01/12 | 8        | 3       |           | 73        |
| Vomáčková Mil. - od 02/12        | 6        | 3       |           | 67        |

## Radek Jaroš byl opět vyprodán!



Na dopolední představení pro studenty do Centra Panorama dorazilo v 10 hod. více jak 350 mladých lidí a určitě nelitovali. I přes drobný zádrhel na začátku promítání, způsobený vadným DVD, nenechal Radek žákům druhého stupně základních škol Edisonova a náměstí chvíli volnou a vzniklou mezírku překonal zajímavým vyprávěním. Během hlavního bodu programu - nového dokumentu Annapurna 2012 - byl v sále neuvěřitelný klid. Vyprávění o radostech a strastech letošní výpravy, poznamenané v závěru Radkovým zraněním, umocňovala na jedné straně hovorová čeština obou účastníků, na druhé straně doprovodný

zajímavý komentář moderátorky a pravděpodobně budoucí účastnice výpravy na K2 Lucie Výborné. I při druhém filmu Double Gasherbrum, zakončeným ne příliš veselou událostí, byl v sále naprostý klid. Na konci zbyla ještě chvilinka na několik otázek a tři šťastlivci odcházeli domů s novou knížkou Hory má panenku a kalendář s horolezeckou tematikou na příští rok.

Během polední přestávky Radek navštívil pivovar Kocour, kde ochutnal dobré menu a místní pivo, které je dle jeho slov výborné. Zbytek odpoledne strávil v místní posilovně ve snaze obnovit kondici vzniklou půlročním výpadkem cvičení a aktivního pohybu z důvodu zranění.

Večerní besedu v knihovně naopak ovládli dospěláci, kterých přišlo na sedmdesát, a tak zcela zaplnili sálek včetně přidaného sezení. A stejně jako v loňském březnu nikdo nelitoval. Večer začal komentovaným promítnutím loňského dokumentu Lhotse 2011 a pokračoval letošní Annapurnou. Po představení se rozběhla bouřlivá diskuze, ve které Radek bez váhání odpovídal na zajímavé profesní, ale i velmi osobní otázky. Doufejme tedy, že se vše v dobré obrátí a v příštím nebo přes příštím roce Radkova Koruna Himaláje padne a my se s ním ve zdraví do třetice setkáme ve vyprodaných místních sálech.

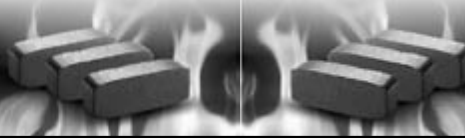
*Jiří Sucharda, osobní přítel, foto Ilona Martinovská*



# AKČNÍ CENA

## na hnědouhelné brikety zn. HEIZPROFI

V prodeji - uhlí LEDVICE 01, uhlí LEDVICE 02  
šěrky • písky  
Heizprofi Koldová, s. r. o.  
Mikulášovice 3  
Tel. 775 665 255, 777 281 292



### Řádková inzerce

#### Nemovitosti

Prodám družstevní byt  
1+1 s balkonem. Panelový  
dům má nová okna a je nově  
zateplen. Kontakt mobil:  
+420 602 163 383.

Pronajmu patrový byt  
v RD v Dolním Podluží, 4KK.  
Tel. 721 452 057.

Pronajmu garáž v ul. Východní. Tel. 606 141 936.

Pronajmu byt 3 + 1 v ul.  
Tiskařská. Plastová okna,  
ihned volný. Tel. 602 174 655.

Pronajmu v centru města  
nové, nebytové prostory o roz.  
150 m<sup>2</sup>. Vhodné pro obchod,  
kanceláře apod. Telefon  
607 700 443.

Od ledna pronájem ne-  
bytových prostor v blízkosti  
centra Vdf., plocha 30 m<sup>2</sup>.  
Cena dohodou. Informace na  
tel. 728 580 333.

### Služby

Najdeme vám nejlepší  
hypotéku. Volejte zdarma  
800 611 111.

Wellness poradna Rum-  
burk nově zahajuje ŠKOLU  
SPRÁVNÉHO STRAVOVÁNÍ-  
rezervujte si své místo JEŠTĚ  
DNES. Tel. 603 549 011.

## AUTO NORTH, a. s.

jediný autorizovaný servis ŠKODA  
ve Šluknovském výběžku

Firma AUTO NORTH a.s.

děkuje zákazníkům  
za projevenou přízeň  
a všem přeje  
hodně úspěchů  
do nového roku 2013.



Tel. 412 358 114, 602 184 699 • e-mail: rosak@autonorth.cz • Karlínská 3062, Varnsdorf

## ŠVADLENKA & BYTOVÝ INTERIÉR

# Splněný Sen

## Rumburk, tř. 9. května 1375

Přijďte se přesvědčit, že šťastné a pohodové Vánoce začínají u nás...

#### Nabídka:

- zboží s vánočními motivy - stuhly, ubrusy, látky...
- pletací příze, vyšívání, šicí potřeby
- záclony, leskymo, kanafas
- povlečení, ručníky
- příkrývky z PES dutého vlákna, péřové a vlněné
- garnýže, římské roletky, japonské stěny
- zatemňovací systémy - rolety den a noc
- PVC a koberce i dětské

#### Služby:

- pokládka podlahových krytin
- montáž garnýží
- montáž a šití roletek a japonských stěn
- šití záclon a bytových doplňků
- pomoc při realizaci interiérů
- odvoz objemného zboží zdarma - Rumburk - Šluknov - Varnsdorf a okolí
- trvalé slevy pro školy a školky

### Akce prosinec: SLEVA 10 %

• příjem zakázek s termínem vyhotovení v měsíci lednu • vyšívání s vánočními motivy • kusové koberce

Otevírací doba: Po - Pá 8.30 - 12.00 hod.  
13.00 - 17.00 hod.  
So 8.30 - 12.00 hod.

Otevřeno na stříbrnou a zlatou neděli!  
Od 8.30 - 12.00 hod.

Tel: 412 370 284  
mobil: 722 943 071

e-mail: r.kostakova@seznam.cz  
<http://www.svadlenkasplnenysen.cz/>

## Make-up a účes na maturitní ples za 799 Kč pro studentky

SALON *Hublerová*

Objednávky na +420 412 371 889.  
[www.salon-hublerova.cz](http://www.salon-hublerova.cz)  
Legií 1954, Varnsdorf



**OBY** Pod jednou střechou  
vše pro opravy a bydlení

OPRAVY BYDLENÍ

Karlova 710, 407 47 VARNSDORF

stavebniny \* voda \* topení Prodejní doba:  
Po - Pá: 7.00 - 17.00  
koupelny \* elektro So: 8.00 - 12.00

protherm Ceresit HORADO FV SCHIEDEL parobit K&V ELEKTRO VIADRUS

Kontakty: tel: 412 372 473 mob: 602 791 871 e-mail: objednavky@oby-oby.cz www.oby-oby.cz e-shop

## Nabízím k pronájmu nebytové prostory

o výměře cca 800 m<sup>2</sup>. Dále dílnu nebo sklad  
o velikosti 131 m<sup>2</sup> (13.000 Kč) a dílnu o velikosti 75 m<sup>2</sup>  
(10.000 Kč) s dvouramenným heverem.  
Blíže info na tel. čísle 777 753 423  
Viček Pavel, Karlova 2230, Varnsdorf



CESTOVNÍ KANCELÁŘ  
Mgr. JANA HUŠÁKOVÁ

Pražská 2952, 407 47 Varnsdorf  
• tel./fax: 412 372 428 • [www.janahusakova.cz](http://www.janahusakova.cz)

### DARUJTE K VÁNOCŮM ZÁJEZD

Divadlo na Vinohradech

CYRANO!! CYRANO!! - 2. 2. 2013

Cena: od 690 Kč

V hlavní roli: D. Havlová-Veškrnová, M. Stropnický, M. Kraus

MORITZBURG - výstava Tři oříšky pro Popelku  
23. 2. 2013 - cena: 360 Kč



# Jak Nélika betlemářskou dcerku vysvobodila

## Vánoční pohádka

Různým rytířům, knížatům nebo hrabatům patřila sice kdy- si dávno v kraji pod Tolštejnem velká panství s rozsáhlými lesy, ale svůj domov měli povětšinou až v daleké Praze. Jezdili na sever Čech pouze na svatého Huberta, kdy se v lesích konaly velké hony na divokou zvěř nebo když v Praze vypukl mor, válka nebo jiná neštěstí. To houfně prchali z pražských paláců na své hrady a zámky v pohraničí.

Na hradě Tolštejně bydlel starý, tlustý a zlovlný správce Knaut, jehož krásná a hodná sestřenice Lucie se přivdala na šluknovský zámek za hraběte, který ale záhy umřel. I co čertí nechtěli? Při návštěvách u sestřenky se ničema Knaut zamiloval do Moniky, překrásné zlatovlasé zámecké služebné. Byla to dcera nejstaršího šluknovského betlemáře pana Louky, vdovce, který svou dcerku sám vychovával. Když Monika pořád odmítala Knautovy dotěrné návrhy ke sňatku, zosnoval odmítání správce Knaut podlou a hanebnou zákeřnost.

V den, kdy bylo vše připraveno k zahájení betlemářských trhů a chyběl už jen sníh, který ne a ne napadnout, přijel Knaut na svém koni do Šluknova. A ve chvíli, kdy fanfary trubačů zahájily jarmark, ukradl své sestřence v její ložnici vzácný růženec. Knaut přišel s růžencem ke stánku pana Louky a předstíral zájem koupit jeden z jeho betlémů, přitom ale vložil ukradený bilostříbrný růženec nenápadně do Moniččina košíku, který držela v ruce. Zatímco Monika dál pomáhalo otci s betlémy, padouch vyšel chvátně po schodech zpět do zámku a řekl Lucii, pozorující z okna v podzámčí vánoční tržnici:

„Představ si, má milá sestřenko, co že se nestalo? Chtěl jsem si odvézt na Tolštejn betlém od starého Louky, a hádej, co jsem zahlédl v košíku jeho krasotinky Moniky?“

„Láhev kořalky?“ optala se hraběnka Lucie jízlivě.

„I ne, sestřenko! Tvůj vzácný modlitebný růženec z Benátek!“

Přivolání strážník nařídil důkladnou prohlídku všeho služebnictva, růženec se bohužel našel opravdu v košíku mezi cukrovím u nic netušící Moniky. Zámecká paní Lucie jen zklamaně kroutila hlavou a nechtěla tomu uvěřit, měla Moniku ráda, jenže vše svědčilo proti její služebné.

Strážník odvedl plačící děvče do městské šatlavy, kde se věru v zimě netopí, a tam ji připoutal

k mřížím. Knaut si mnul ruce, že jeho chvíle se blíží, a pro jistotu dal strážníkovi láhev kořalky, kterou ovšem předtím otrávil. Když strážník klesl omámený k zemi, vzal mu klíč od Moniččiny kobky, zavázal divce ústa, aby nemohla křičet, a naložil ji ve spěchu na svého koně. Už bylo po poledni, mrzlo, ale sníh pořád nikde. Chudák kůň musel v tom hrozném nečase až do pozdního večera nést na sobě tlustého Knauta a svázanou Moniku přes Staré Křečany, Krásnou Lípu a Jiřetín až na hrad Tolštejn.



Rumburský Liebschmannův betlém

Ve Šluknově začal poprask veliký, městem se šířily zvěsti. „Zlodějka Monika byla unesena!“

„Nedivte se, pane betlemáři, byla zralá na vdávání, to už není k uhlídání!“

V té chvíli slétl na ramě starého betlemáře jestřáb Kvido.

„Gjak, gjak, pane Louko! Posílá mne stařeček Praminkář z Hrazeného. Když chytne do dlaní první sněhovou vločku, určitě se vám Monička vrátí,“ řekl a odletěl pryč.

„První sněhovou vločku?“ podivil se betlemář, ale poslechl, oblékl se do všeho teplého, co doma našel, a čekal venku před chaloupkou na první sníh. Až k ránu se obloha konečně zatáhla šedivými mraky a z nich začalo sněžit. A to jakseptří! Do jeho na kost promrzlých dlaní usedla první z třpytivých vloček, a těžko se tomu uvěřil, vločka se v jeho dlaní proměnila v malilinkatě sněhobílou děvčátko, ne větší než šiška z borovic.

„Nélika. Sněhová vločka Nélika!“ představila se jemným hláskem a dodala:

„Vím, pane betlemáři, kde je vaše Monika! Čekejte doma, přivedu ji.“

„A kdy se vrátíš, Néliko?“  
„Do Štědrého večera,“ odpovíděla a vylétla z jeho dlaní

mezi tisíce dalších vloček, které padaly a padaly, až jako velká peřina zakryly celý kraj.

Ani na Tolštejně se zlovlnému Knautovi nedařilo přesvědčit Moniku, aby se za něho provdala, a už ho to přivádělo k šílenství.

„Tak naposled! Vezmeš si mě za muže?“

„Nikdy!“

„Jak je libo! Zmrzneš a zemřeš hladu! Stráž!!!“

Zbrojnoš odvedl Moniku do hradní kobky plné potkanů a netopyřů. Tam seděla Monika u malého okénka v kamenné zdi

„Děj se co děj, k práci se měj!“, sedl si na dřevěnou kozu a pořízem připravoval lipové špalky pro budoucí figurky do betlémů. A ten druhý? Ten klel na všechny strany, když zjistil, že Monika zmizela.

„Vy bando neschopných a líných hlupců! Prohledejte celé okolí a vypusťte mé hladové psy!“ křičel na strážce. Jenže v tu dobu už Monika letěla po sněhových vločkách s Nélikou domů. Z Tolštejna až do Šluknova je to ovšem velký kus nebe! Za Horním Podlužím, mezi Velkým rybníkem a větrným mlýnem na Světliku se musely obě zastavit, protože i vítr se unavil a na chvíli přestal dout.

„Pojď, Moniko, najdemerychle někde břízu, to je strom našl sněhové královny.“

„Tak proto má bříza sněhové bílou kůru?“ optala se Monika.

Po chvíli hledání se zastavily v lese pod Dymníkem. Tam našly vysokou břízu, rostoucí tehdy skoro až do nebes, a opatrně vyšplhaly na její vrchol. Na Valech u studáneckého kostela svatého Františka ale stála již tlupa zbrojnošů vedená správcem Knautem.

„Je na velké bříze pod Dymníkem! Stáhněte ji dolů!“ volal na své strážníky. Monika s Nélikou byly už ale na vrcholku břízy a vítr, který se konečně probudil, však už bylo na čase, je vznesl do výše a unášel po sněhových vločkách směrem ke Šluknovu. Z nedalekého rumburského kláštera se nesly do daleka tóny vánoční písně, hrané na loretánské zvonkohře, která už dnes bohužel nedělá radost rumburským dětem, nýbrž dětem kdesi za hranicemi v hornolužickém Schirgiswalde.

Když nastal Štědrý večer, betlemář pan Louka byl stále smutný, už ani moc nedoufal, že svou dcerku Moniku někdy uvidí.

Ale v pohádkách se stávají věci nevidané! Před jeho chaloupkou nedaleko šluknovského kostela najednou zastavil velký postilion tažený bílým vránkem a ozvala se trumpeta poštímstra pana Krause. Betlemář pošťac-

kou trumpetku hned uslyšel a vyšel ze světnice ven.

„Pane Louko! Máte tady dárek od královny sněhových vloček, a věru že dost velký!“ oslovil poštímstr betlemáře.

„Královna je moc hodná, ale mou dcerku mi ani ten největší dárek na světě nenahradí!“ řekl smutný tatínek.

„Ale nahradí! Jen pojďte blíž,“ řekl pan Kraus. Když nakonec rozbílili velkou krabici převázanou mnoha bílými stuhami, vystoupila z ní Monika s Nélikou ve dlaních.

„Pane Louko, tady ji máte!“ řekla sněhová vločka a dodala.

„Já ale musím jít, jinak bych u vás roztála!“

Monika odnesla Néliku před dům, foukla do dlaní a poslala ji mezi ostatní sněhové vločky, které pořád padaly a padaly.

Šluknovští toho darebáka Knauta nakonec na Vlčici, kde se ukrýval, chytili a zámecký pán ho poslal na hodně dlouho do vězení. Šluknovští občané se tehdy rozhodli Moniku vyhledat a osvobodit ji od divokého Knauta. Řezbáři a malíři betlémů si vzali na pomoc dřevorubce a všude slavně lukostřelce, za nimi šli soukeníci, pivovarníci, horníci ze stříbrných dolů, vodní i větrní mlýnáři, rybáři ze svých dvanácti rybníků, tkalci, běličí plátna a lamači kamene z Rožan i Císařského a vyrazili všichni na kopec Vlčice, kde, jak ohlásil nadlesní Matula, táboří divoký správce Knaut a čeká na krásnou Moniku.

A co bylo obzvláště nevidané, za všemi těmi Šluknováky táhlo na padesát šluknovských psů, kteří Moniku také milovali, však se jim od dětských let naházela dosti kosti a jiných dobrůtek. Šluknovští toho darebáka nakonec na Vlčici, kde se ukrýval, chytili a zámecký pán ho poslal do vězení. Monice se hraběnka omluvila za to, že uvěřila svému zlovlnému bratranci, a vzala ji zpět do svých služeb.

Polapení Knauta si dodnes připomínají mladí lidé ve Šluknově oblíbeným Honem na divokého muže.



Postilion pana Krause



V Hlasu severu pravidelně informujeme o termínech Senátorských dnů, kdy je senátor za Děčínsko Ing. Jaroslav Sykáček v našem městě k dispozici občanům. Bývá to zpravidla třetí pondělí v měsíci v zasedací místnosti v přízemí radnice. Využili jsme jedné z těchto návštěv k položení několika otázek.

Jaroslav Sykáček byl zvolen do Senátu na volební období 2008-2014 za ČSSD. Do letošního června byl zároveň starostou Rumburku, po názorových rozepřích ve vedení města tuto funkci opustil.

**Pane senátore, každé třetí pondělí v měsíci máte ve Varnsdorfu svůj „senátorský den“. Využívají lidé možnosti se s vámi setkat?**

Lidé tuto možnost využívají, ale ne příliš často. Se svými problémy zřejmě častěji chodí za starosty či místostarosty svých obcí, obracují se na příslušné úředníky apod. Kromě Varnsdorfu mám své senátorské dny také v Děčíně a Rumburku, a to první (v Rumburku druhé) pondělí v měsíci. Jen výjimečně se stane, že nemohu být přítomen. V takovém případě je zde můj asistent nebo alespoň zanechávám na místě svůj kontakt. Lidé si ale se mnou mohou domluvit schůzku i v jiný termín přes kontakty uvedené na mých webových stránkách ([www.jaroslavsykacek.cz](http://www.jaroslavsykacek.cz)).

**S jakými tématy za vámi lidé přicházejí?**

Jsou to hlavně dva okruhy problémů: bydlení a práce. Zabýval jsem se stížnostmi na vysoký nájem nebo na majitele bytů, kteří někdy nájemníky šikanují s úmyslem se jich zbavit. Podle situace pak v takovém případě dotyčné pronajímatele kontaktuji, ale stává se také, že mají nájemníci strach z ještě větších potíží. Zprostředkovávám také kontakt na kanceláře Sdružení na ochranu nájemníků (SON) v České Lípě nebo Liberci. Ne každý má totiž přístup k internetu, aby si kontakt našel sám. S pracovními příležitostmi je to ještě složitější. Jako starosta města jsem měl možnost pozitivně ovlivnit tvorbu pracovních míst, a to jak prostřednictvím realizace veřejně prospěšných prací, tak třeba podporou rozvoje průmyslové zóny apod., ale jako senátor mám v tomto směru možnosti značně omezené. Také se dost často setkávám se stížnostmi

# Na kus řeči se senátorem

na neochotu úřadů. Myslím, že většina úředníků je vstřícná, ale existují samozřejmě výjimky. Občas se vyskytnou i zapleklité situace, do kterých mohu vstoupit jako prostředník.

**Můžete uvést konkrétní případ?**

Např. jedné občance Děčína hrozilo vystěhování z bytu i s dětmi kvůli dluhu na nájemném. Přitom byla dědičkou poměrně vysokého obnosu. Ale bylo pro ni velmi obtížné se ke svým vlastním penězům dostat, neměla totiž na notářské poplatky. Byl to složitý případ, v jedné chvíli jsem se musel obracet i na soud, ale nakonec se podařilo situaci vyřešit krátkodobou půjčkou.

V současné době se zase angažuju v případě studenta, který opakovaně nemohl složit maturitní zkoušku jen kvůli zdravotnímu postižení. Intervencí na ministerstvu školství se snažím dosáhnout nápravy. Leckdy nemohu lidem pomoci ničím hmatatelným. Pak je alespoň pozorné vyslechnu a snažím se jim poradit, kam se se svým problémem obrátit. Několikrát jsem si již mohl ověřit fakt, jak je pro ně důležité to, že nejsou na svůj problém sami. Senátor se tak prakticky stává jakýmsi „malým ombudsmanem“ v daném okrese.

**Do Senátu jste byl zvolen před čtyřmi roky, máte za sebou dvě třetiny volebního období. Můžete se pokusit o stručnou bilanci - co jste od svého působení v Senátu očekával a jaká je skutečnost?**

Víte, já jsem měl už dříve často pocit, že někteří zákonodárci, a to zejména z dolní komory, by si nejvíce přáli zrušení Senátu, protože jej vnímají jako jakousi nekalou konkurenci. Po některých zkušenostech přímo v reálu, kdy se marně snažime v Senátu zvrátit zákon, o kterém jsme přesvědčeni, že je namířen proti lidem, a v závěru nás sněmovna přehlasuje, mě ale někdy napadá to samé. Na druhou stranu jsem měl možnost být také u toho, když do Senátu přišly legislativní zmetky, bez jejichž opravy by se našim občanům „přitížilo“. Šlo např. o novelu loterního zákona, který se dostal do zákona o jednom inkasním místě (tzv. přílepkovou metodu) a který dával firmám

provozujícím loterní byznys roční daňové prázdniny a nadále vyváděl obrovské množství peněz do mnohdy účelově vytvořených nadací ap. Díky prosazené změně si mohou naopak města a obce ročně přilepšit řádově o miliardy Kč.

Samozřejmě mě ale mrzí, že když v Senátu zamítneme takové zákonné normy, jako jsou daňový balíček, důchodová reforma, církevní restituce atd., a pak k přehlasování ve Sněmovně stačí 101 hlasů. A to vše v době, kdy máme cca 1 milion lidí na hranici chudoby. Nejen z toho důvodu jsem přesvědčen, že by Senát potřeboval posílit svou pozici tak, aby k jeho přehlasování ve Sněmovně byla



Jaroslav Sykáček

potřebná ústavní, tj. třípětinová většina, tedy min. 121 hlasů. Špatná je pak i velmi krátká 30denní lhůta, kterou Senát k projednání zákonů má. Navíc pokud se nestihne, považuje se zákon za Senátem podpořený. Naproti tomu Sněmovna prakticky žádnou lhůtou omezena není.

Mám-li to shrnout, musím zkonstatovat, že Senát dnes dokáže v praxi ovlivnit legislativu daleko méně, než jsem si před těmi čtyřmi lety představoval.

**Podpořil jste některého z prezidentských kandidátů svým senáorským podpisem?**

Ano, podpořil jsem kandidaturu Miloše Zemana, ač to nebylo v naší straně příliš vítané. Jsem senátorem za ČSSD a oficiálním stranickým kandidátem je Jiří Dienstbier mladší. Rád bych podotknul, že jeho otce (býv. ministr zahraničí a senátor Jiří Dienstbier,†2011, pozn. red.) jsem si velice vážil

a jsem vděčný za to, že jsem měl možnost s ním pracovat. Vážím si i Jiřího Dienstbiera juniora, ale podle mého názoru ještě potřebuje získat politické i osobní zkušenosti.

**Byla během vaší práce v Senátu někdy příležitost pomoci konkrétně našemu regionu?**

Nejprve je třeba říci, že ze strany Senátu nelze očekávat jakoukoliv finanční pomoc prostřednictvím státního rozpočtu. Senát totiž zákon o státním rozpočtu neprojednává, a tudíž jej ani neschvaluje. O daném zákonu v parlamentu rozhoduje pouze Poslanecká sněmovna.

Jako senátor se však mohu snažit např. o zviditelnění našeho regionu. Třeba zajištěním účasti místních hudebních těles na letních koncertech v zahradách Valdštejnského paláce. Za mého působení tam vystupoval děčínský big band a Rumburský komorní orchestr. Komplikací ale občas je letní termín, hudebníci si musí udělat čas v době dovolených a prázdnin, a ne vždy se to povede. Propagaci regionu také pomáhají výstavy v sídle Senátu. Proto jsem rád, že jsme zde mohli nedávno představit krásy Národního parku České Švýcarsko na velkoplošných fotografiích. Byl bych moc rád, kdyby se nám podařilo tento trend udržet i nadále.

**Všiml jsem si, že čas od času svou záštitou podpoříte nějakou akci u nás na Šluknovsku. Jaký je rozsah vaší podpory místních aktivit?**

Obvykle jde o záštitu i sponzorování kulturních nebo sportovních akcí, a to na Děčínsku i Šluknovsku. Někdy se mi podaří pořadatelům pomoci získat sponzorské dary i odjinud. Mohu jmenovat např. prázdninový varhanní festival ve Filipově, cyklistický závod do vrchu Janovský

trhák, mistrovství republiky v silovém trojboji ve Starých Křečanech aj. Podle možností také podporuji Dětský domov v Lipové, děčínské občanské sdružení Slunečnice, záchranu vzácného klavichordu z rumburského muzea a další.

**Vraťme se ještě k politice. Jak se díváte na výsledek krajských voleb a hlavně na nově vytvořenou koalici KSČM+ČSSD ve vedení kraje?**

Berme to tak, že daný výsledek voleb vyjadřuje vůli voličů. Velkou roli na výsledku mohla jistě hrát i poměrně nízká volební účast, ale volby to byly demokratické a proběhly dle zákonem daných pravidel. Co se týče utváření koalice, byly tu jistě i jiné možnosti koaličních dohod. Ale jak už všichni víme, vyjednána nakonec byla spolupráce dvou levicových stran a hejtmánem byl zvolen zástupce komunistů. Ústecký kraj se tak zapsal do historie České republiky tím, že je prvním krajem, kde se po roce 1989 stal hejtmánem politik - člen KSČM. A je také nutno dodat, že právě v našem kraji zástupci KSČM poprvé přebírají na svá bedra přímou politickou zodpovědnost za řízení tak velkého územně správního celku. Z toho bude jistě plynout velký zájem médií o dění v kraji a nový hejtmán i s celým vedením to rozhodně nebude mít jednoduché. Hejtmána Oldřicha Bubeníčka znám hlavně z jeho novinářských článků a také vím, že má dlouholetou praxi v komunální politice v Bílíně. Já osobně ho vnímám jako solidního a nekonfliktního člověka. Přeji jak jemu, tak i celému vedení Ústeckého kraje, aby nezklamali očekávání voličů a aby se jim podařilo náš kraj posunout opět o kus dál k lepšímu. Nám pak přeji, aby se nezapomínalo ani na Děčínsko a zejména na Šluknovský výběžek. Čas pak ukáže, zda si voliči vybrali dobře nebo špatně.

**Děkuji za rozhovor.**

Připravil ham

## INZERCE

### Nově otevřený obchůdek Čtyřlístek u sluníčka

- nabízí: • kojenecké zboží
  - punčochové zboží zn. EVONA • ponožky
  - podprsenky • šperky a bižuterii
  - českou přírodní kosmetiku RYOR
  - dětské bačory a hračky
- Najdete nás vedle cukrárny Sluníčko ve Varnsdorfu.



## Osudy varnsdorfských pomníků a soch II Sloup Nejsvětější Trojice zvaný také morový

Vydáme-li se procházkou z náměstí Edvarda Beneše nejprve ulicí Legií, z níž odbočíme ostře vlevo do Východní ulice, která se plynule změnila v ulici Pohraniční stráž, dojdeme k velmi zajímavému uměleckému dílu z 18. století - k vysokému pískovcovému sloupu, v horní části ozdobenému oboustranným sousoším Nejsvětější Trojice.

Tento výjev je doménou především sloupů označovaných jako morové. Krásným příkladem je sloup rumburský, který připomíná morovou nákazu z roku 1680. Ten ale nevyrostl pouze jako připomínka strašné epidemie, ale především jako poděkování Bohu za její překonání. Během epidemie se totiž všichni obraceli o pomoc k Boží milosti. V Rumburku vznikl dokonce i závazný předpis, podle kterého musel každý, kdo zaslechl vyzvánět kostelní zvony, pokleknout a pětkrát odříkat Otčenáš, ať už se nacházel kdekoli, doma, na ulici či na poli. Záhy po dokončení, v listopadu 1681, se sloup stal významnou součástí městského života. Každý rok ve svátek Nejsvětější Trojice k němu proudila děkonná procesí. Ale nedostí na tom, vykonán byl také slavnostní slib, že v tento den půjde alespoň jedna osoba z každého rumburského domu ke zpovědi a svatému přijímání.

Varnsdorfský sloup ale vznikl až v roce 1773, a to jako připomínka zákeřné epidemie, při které v letech 1771-1772 zemřelo ve Varnsdorfu na 419 lidí. Otevřeme-li notně ošoupa-



né desky varnsdorfských úmrtních matrik - nezapomínejte, že vznikly před více než dvěma sty léty - zjistíme, že tehdy zemřel ve Varnsdorfu skutečně vyšší počet obyvatel než obvykle. A to především roku 1772, kdy tento svět opustilo na 243 duší, o rok dříve jich zemřelo 176. Obě čísla přesahují řádově o desítky tehdejší průměrnou místní úmrtnost. Je tedy pravděpodobné, že zde skutečně řádil nějaký typ epidemického onemocnění. S jistotou však můžeme říci,

že o mor nešlo, neboť ten se v Evropě ve větší míře projevil naposledy v letech 1711-1715.

Sokl sloupu je ze všech stran ozdobený výjevy ze Starého a Nového zákona v nízkém reliéfu. Na čelní straně orientované přibližně jihozápadním směrem nalezneme Ježíše přijímajícího křest v řece Jordánu, nad nímž se nachází nápis „Die Tauff Christi“ (Kristův křest), a ještě o něco výš je na římsě špatně dochovaný letopočet, který můžeme pravděpodobně číst jako 1773. Na pravé straně soklu se nachází reliéf zobrazující motiv stvoření Evy s nečitelným nápisem. Na levé straně je Zvěstování Panně Marii s nápisem „Die Verkündigung“ a zadní strana nese Vyhánění z ráje s nápisem „Die Vertreibung von Paradies“.

Dnes už své neduhy většinou neléčíme pomocí Otčenášů a k nadpřirozenu se obracíme spíše zřídka. A možná je to škoda, protože kdo ví, kolik krásných „sloupů“ zůstane navždy ukryto jen v nás samých.

Josef Rybánský  
a Vanda Štemberová  
1. část seriálu vyšla  
v Hlasu severu č. 21/2012

## Svátek lužickosrbské poezie

Město Varnsdorf letos už po šestnácté oslavilo Svátek lužickosrbské poezie, a to v pondělí 19. listopadu v malém sále městské knihovny.

Tento ročník byl obzvláště významný. Při této příležitosti totiž pokřtil vážený host, básník Jurij Luščanski, vydání českého překladu své knihy Čerwień brěškow, česky Ruměnc broskví. Kniha vznikla za finanční podpory města Varnsdorf, editorem je známý varnsdorfský nadšenec pro lužickosrbskou kulturu, básník Milan Hrabal. Ten se mimo jiné podílel i na jejím překladu a již tradičně celý večer provázel mluveným slovem.

Rozhodně si však zaslouží zmínku i zbývající členové týmu. Jsou to překladatelé Radek Čermák, Zuzana Bláhová-Sklenářová a bývalý ministr kultury ČR Jindřich Kabát. Ilustrace má na svědomí výtvarnice Magdalena Jančurová.

Sám autor přečetl několik svých básní a téměř ke každé přidal krátkou historku

vztahující se k jejímu vzniku, načež české verze, procitěně jako vždy, zarecitoval Milan Hrabal. Celý večer navíc příjemně ozvláštnilo varnsdorfské komorní vokální sdružení Kviltet.

Jako každý rok, i letos byl svátek věnován někomu ze zesnulých klasiků lužickosrbské poezie. Tentokrát to byl Jan Radyserb-Wjela. Rozhodně zajímavostí je že se ve svých třinácti letech živil coby pasáček krav. Kdo-ví, třeba právě toto romantické povolání v něm probudilo literární sklony. Vydal obsáhlou sbírku přísloví hornolužických Srbů či sebrané lužickosrbské hádanky. Kromě básní psal také povídky, pohádky nebo písně pro děti.

Alena Marie Dančová



Jurij Luščanski připravuje šampaňské pro varnsdorfské křtiny Ruměnce broskví. V pozadí za jeho „stínohrou“ obálka knihy. Foto Ivo Šafus

## Miroslav Hejný vystavuje v Rumburku



Varnsdorfský umělec vystavuje retrospektivu svého životního díla v Rumburku. Oblastní muzeum Děčín upozorňuje na výstavu varnsdorfského umělce ve své pobočce touto upoutávkou: „V rumburském muzeu byla otevřena výstava obrazů Miroslava Hejného, varnsdorfského rodáka, s názvem Z tvorby Miroslava Hejného. Malíř dodnes působí ve Varnsdorfu a výtvarně tvorbě se zde věnuje od svých 12 let.

Mezi své nejčastější motivy si umělec vybírá nejrůznější zátiší s květinami. Rovněž ztvárňuje významné varnsdorfské budovy, jako například vily bývalých varnsdorfských továrníků či jiné historické budovy ze svého okolí - Hrádek, kostel bývalé německé evangelické církve z glazurovaných červených cihel, novogotický katolický kostel sv. Karla Boromejského, náměstí s kostelem sv. Petra a Pavla a mnoho dalších. V jeho tvorbě se často objevují i kopie obrazů starých mistrů, jako například Mona Lisa. Mezi jeho oblíbená témata patří i portréty dětí.“

Dodáváme, že dnes je členem klubu výtvarníků při Kruhu přátel muzea Varnsdorf.

Výstava potrvá do konce ledna roku 2013. Otevřeno od úterý do soboty od 9.00 do 15.00 hodin. Vstupné: 30 a 15 Kč. ham

Základní umělecká škola ve Varnsdorfu zve na

### VÁNOČNÍ KONCERT

ve čtvrtek 20. 12. 2012 v 18.00 hodin

do auly VOŠ a Gymnázia Varnsdorf.

Na programu J. J. Ryba

### ČESKÁ MŠE VÁNOČNÍ

Účinkují:

Smíšený pěvecký sbor

Pedagogické fakulty Univerzity Karlovy

Sametky

Varnsdorfská komorní filharmonie

Diriguje Lenka Dandová

Vstupné 80 Kč, děti a mládež 40 Kč



## Vzpomínka



Dne 26. prosince by se dožil 65. narozenin pan **Oldřich Zmrzlík**.  
Stále vzpomínají manželka s dětmi.

## Blahopřání

Dne 23. prosince oslaví manželé **Josef a Krista Kumrovi** zlatou svatbu. Do dalších společných let přeje štěstí a pohodu syn Pavel s rodinou.

## Zubní pohotovost

**15.-16. 12. 2012**  
**MUDr. Renata Bolfíková**  
Varšavská 1863/7, Děčín VI  
Tel. 737 501 440

**22.-23. 12. 2012**  
**MUDr. Vladimír Vojtěch**  
28. října 110, Děčín I  
Tel. 412 151 056

**24. 12. 2012**  
**MUDr. Alena Křemenová**  
Sokolská 129, Děčín 9  
Tel. 412 544 539

**25. 12. 2012**  
**MUDr. Jana Jůdová**  
Riegrova 773/72, Děčín II  
tel. 412 523 410

**26. 12. 2012**  
**MUDr. Eva Křížová**  
U Plovárny 1190/14, Děčín I  
Tel. 412 502 215

**29.-30. 12. 2012**  
**MUDr. Pavel Hladík**  
Weberova 153/7, Děčín VI  
tel. 412 539 298

**1. 1. 2013**  
**MUDr. Oluša Voborská**  
Myslbekova 404/23, Děčín I  
tel. 412 519 624

**Pojedte s námi  
autobusem  
na předvánoční  
nákupy  
do OC FORUM Liberec.**

**15. a 22. 12.**  
Odjezd v sobotu ze  
zastávky BusLine na AN  
tam 9.30 hod.,  
zpět 15.40 hod.  
**ZDARMA**

Městské informační centrum REGIA, a. s.,  
oznamuje,  
že ve dnech 27.- 31. prosince 2012  
bude z technických důvodů uzavřeno.

## Poděkování

Srdečně děkuji všem, kteří mi vyjádřili upřímnou soustrast a potěšili milým slovem v mé těžké chvíli při úmrtí mého manžela **Jiřího Vrby**. Též děkuji družstvu Průkopník (p. Riegerové) za květinový dar.

*Růžena Vrbová*

## Pan Učitel Josef Knap



*Josef Knap*

Toho označení - Pan Učitel - si můj někdejší soused, redakční kolega a češtinář Jiří Růžička nejvíce vážil. Proto ho užívám i v souvislosti se „svým“ učitelem češtiny a dějepisu Josefem Knapem. Patří k těm nezapomenutelným, jejichž slova a příklady si nosíme jako základní duchovní výbavu po celý život. Jeho dynamický „první pračlověkův dotek ohně“, který vylekal celou třídu, si dodnes připomínám při svých občasných veřejných vystoupeních jako první výuku dramatického projevu (v hodině dějepisu!).

On to byl, kdo mi přinesl román Jih proti Severu v časech, kdy se to nesmělo. A také mě naučil solidaritě s postiženými, když mě (a řadu dalších žáků) šikovně zapojil do akce SOS Dětská vesnička, za což byl pak za normalizace tvrdě popotahován. Ale především: naučil mě lásce k rodnému jazyku. Dodnes si pamatuji jeden z jeho příkladů, jak může správné / nesprávné vyjadřování - třeba použití interpunkce - zachránit život. K tomu si vymyslel úřední telegram z doby protektorátu, kde stálo: „Popravit nelze, odložit!“ Představme si, co by se stalo, kdyby se ta čárka přesunula za slovo „popravit“... Rovněž dbal i na náš vzhled a vystupování. Kdo neobstál, byl označen za „handrláka“. Tolik osobní vzpomínka.

Josef Knap se narodil 14. prosince 1912 v Nové Pace. Vystudoval učitelský ústav v Jičíně a učil na několika vesnických školách. V září roku 1945 nastoupil jako učitel českého jazyka, dějepisu a zeměpisu na druhý stupeň základní školy ve Střelecké ulici ve Varnsdorfu. Rychle se zapojil i do společenského života: jako aktivní člen Svazu československých turistů mapoval stezky v Lužických horách, hrál na violoncello v tehdejší Varnsdorfské filharmonii, později v orchestru místního divadla a ve smyčcovém kvartetu v závodním klubu Elite.

Byl proslulý jako přísný a důsledný pedagog, který své žáky opravdu něčemu naučil. A věnoval se jim i mimo školní hodiny. Vedl žákovský pěvecký sbor, který vystoupil s koledami již u vánočního stromku 1945. Později s nimi mj. nastudoval velmi úspěšnou zpěvohru „Pisnička jde krajem“. S žáky také jezdil na lyžistické výlety po celém výběžku, ve školní „hvězdárně“ je seznamoval s hvězdnou oblohou a dokonce pro ně založil „sporeň“, ve kterém si sami vedli agendu svých úspor, které pak využívali na výdaje školních výletů. Tzv. obrodný proces po lednu 1968 získal v jeho hodinách živnou půdu.

Když v roce 1970, v období tzv. normalizace, vystoupil z KSČ (kam vstoupil na Gottwaldovu výzvu učitelům dějepisu), protože se „chystal do důchodu“, zakázali mu učit dějepis. To ho velmi zasáhlo, vždyť léta budoval dobře vybavený dějepisný kabinet. Ale ustoupit od svého přesvědčení, že společenský život se nevyvíjí dobrým směrem, odmítl. Zemřel 23. března roku 1981.

Pan Učitel Josef Knap za svou učitelskou dráhu dal dobrý základ pro život stovkám varnsdorfských dětí. Sté výročí jeho narození je dobrou příležitostí si na něj vzpomenout víc, než kdy jindy!

Svému učiteli s poděkováním a úctou

*Milan Hrabal*

## Student není známka v indexu

Studenti Gymnázia Varnsdorf představili studentům a učitelům partnerského Lužickosrbského gymnázia v Budyšině své práce. Výstava navázala na vystoupení studentů dramatického souboru. V uspěchané době, kdy pro množství různých sdělení přestáváme vnímat skutečný obsah pojmů a výpovědí, nabízí umění bezprostřední možnost vzájemného obohacení. Umění vypovídá napříč časem a rozmanitostí kultur o jedinečné zkušenosti bytí. V osobnosti každého studenta se zrcadlí svět a zároveň odráží a filtruje tajemství tohoto světa.

Student totiž není známka v indexu, číslo ve školním výkazu, a už vůbec ne údaj pro ministerstvo. Student je příběhem, tajemstvím, je obdarováním... *Mgr. Jan Hedvík, Gymnázium Varnsdorf*



## PRODEJ VÁNOČNÍCH RYB Z JIŽNÍCH ČECH

zajistí  
**Rybárna u Pšeničků,**  
Národní 538, Varnsdorf.  
**kapr, štika, sumec,  
amur, tolstolobik**

Otevírací doba před  
vánočními svátky:  
**17.-21. 12. 2012**  
od 11.00 do 17.00 hod.  
**22. a 23. 12. 2012**  
od 8.30 do 19.00 hod.  
**24. 12. 2012**  
od 8.00 do 11.00 hod.

**ČLENSKÁ SCHŮZE  
SVAZU DŮCHODCŮ ČR**  
se bude konat  
**v úterý 8. ledna**  
od 15 hodin  
v seniorekavárně Pohádka.  
Výbor SDČR

**Vánoční  
PRODEJNÍ  
TRHY**  
**(parkoviště  
na Národní ul.)**  
**Sobota 22. 12.**  
**8.00 - 16.00 hod.**

**Svoz zakazníků  
ZDARMA  
středa  
19. 12.**

Odjezd: Varnsdorf, AN  
ve 14.45 hod.  
Příjezd: Nákupní centrum  
Géčko Liberec v 16.25 hod.  
Zpět v 19.45 hod.

**SENÁTORSKÉ  
DNY**  
**17. 12. 2012**  
**15-17 hodin**  
**v zasedací  
místnosti  
MěÚ Varnsdorf**

**Svozy pytlového  
tříděného odpadu**  
**čtvrtek 20. 12. 2012**  
**čtvrtek 3. 1. 2013**

# Varnsdorfským sportem

## ZE SPORTU TROCHU JINAK

Vedle zaznamenávání branek, bodů a vteřin nebývá ve sportu nouze ani o humorné momenty. V posledním letošním vydání jsme si dovolili sportovní zpravodajství odlehčit třemi úsměvnými příhodami varnsdorfských sportovních týmů a jako bonus navrch jsme přidali jednu z historie „velkého“ fotbalu.

Při cestě basketbalistů TJ Slovan na utkání 3. ligy do Pelhřimova autobusem TJ Slovan s řidičem Mirkem Pištěkem stopovala za Českou Lípou hezká slečna. Kluci se samozřejmě dožadovali, ať zastavíme a svezeme ji. Zapomněli však na jednu podstatnou věc, a to, že jim Mirek pustil erotický film, což naše chlapce vždy nabudilo k úspěšnému zápasu. Slečna nastoupila a její cílová zastávka byla ... Pelhřimov. Film samozřejmě pokračoval až do konce, ale takový klid po celou dobu cesty jsem nikdy nezažil. V Pelhřimově se nakonec samozřejmě vyhrálo. JF

Před deseti roky cestoval fotbalový SK Slovan Varnsdorf ráno k dopolednímu zápasu České fotbalové ligy do Příbrami. Sněhové překvapení částečně blokovalo obávaný Šébr, další zácpa čekala v Praze a u Cukráku. Trenér horečně telefonoval se sekretářem Příbrami, aby počkali, že varnsdorfský tým k zápasu určitě docestuje. Výprava na místo utkání skutečně dojela, ale až deset minut po úředně stanoveném začátku duelu. Ten se pak odehrál na těžkém, zasněženém terénu s kalužemi vody a v notně větrném počasí. Domáci pořadatelé připravě hřiště sice věnovali péči, ale nebylo „stopro“. Příbram B byla lepší, neprosadila se však. A když po hodině hry chytil Vaňák Mackovi penaltu a Hyka v 87. min. z přímého kopu ze třiceti metrů s pomocí teče zaskočil gólmána Pařízka, bylo ve skromném táboře hostů veselo. Ani pětiminutové nastavení na stavu 0:1 už nic nezměnilo. Velké rupy od trenéra po utkání rozehřály pár našich promrzlých fandů po tak skvělém rozuzlení už jen poněkud navíc.

Další historka je o málo mladší. K dopoledním zápasům u běčka Českých Budějovic se odjíždělo den předem a spalo se pár kilometrů za Pískem stranou hlavní trasy, v ubytovně malé obce Paseky. Vedoucí výpravy jel tehdy tuto štreku s týmem prvně a nic mu nebyla platná mapa (navigace nebyla). Tak se stalo, že se přejelo až do Divčic, místa utkání. Jenže Paseky byly o 30 km blíže k domovu. Následovala otočka o 360 stupňů a zpět se jelo už za tmy. Ubytovna se nakonec zdárně našla. Její vedoucí byla nevrhá, kde že výprava je, ale pro anabázi hostů měla nakonec pochopení. Ráno se v sedm vstalo, dobře posnídalo a vyjelo znovu do Divčic. V samotném utkání gól R. Skuhravého otevřel skóre na 0:1, domácí pak z penalty vyrovnali, ale R. Sitarčík přesnou trefou před půlí upravil na 1:2. S béčkem „Budějic“ se tehdy tento stav již nezměnil a bylo to vítězství po dlouhém měsíci. ZdS

Ladislav Přáda zhatil svůj fotbalový talent v padesátých letech minulého století bohémským životem. Po čase si vyslechl na tribuně nikým nepoznaná historka od dobře živěného fandy, jak baví své okolí: „Pánové, já jsem slyšel vyprávět našeho tátu, jak nějaký Přáda jednou u soupeřů, ani nevím, zda proti Rusákům nebo proti Slovákům, obešel všechny beky, položil si brankáře, zaťukal na tyč, jestli jsou jako doma, pak si postavil ležérně míč na brankovou lajnu a podrážkou ho zakutálel celým objemem do kuchyně, tedy do branky. Strhla se hrozná mela, byla to urážka domácích. Majestát na tribuně strnul. A ten Přáda odkráčel směrem k šatnám a u hlavní tribuny prý proti čestné lóži svlékl trenýrky a vystrčil na ty papaláše zadek. Pak si je natáhl a odešel do šatny.“ Vykulený hoch s otevřenou pusou vedle toho vyprávěče se neotálel zeptat: „A co s ním udělali?“ Odpověď byla jednoduchá: „Zavřeli ho.“ A víte, že toho Přádu skutečně zavřeli?

Z knihy Vladimíra Zápotockého *Fotbalovi sedmihlíři*

## Michal Malík čekal lepší umístění

Domácí cyklokrosová sezona vyvrcholila 12. ledna 2013 MČR ve Stříbře. Ještě před posledním letošním závodem v Lounech hodnotil své prozatímní účinkování v TOI TOU CUPU 2012-2013 Michal Malík takto: „Letošní vstup do ní pro mě nezačal dobře. Během srpna a září jsem byl pracovní v Itálii. Hned po návratu domů jsem skočil do plného tréninku a, jak se říká, „přepískl“ to. Proto byl začátek cyklokrosu pro mě zklamáním, ale snažím se stále dostat do dobré formy.“ Připomeňme, že si Michal na začátku seriálu připsal jen po pěti bodech dvěma 26. místy v Uničově a Mladé Boleslavi. „Několik závodů se mi už podařilo zajet podle představ. První z nich byl český pohár v Hlinsku, kde jsem obsadil sedmnáctou pozici a získal 14 bodů. Následující víkend jsem se účastnil závodů v Rakousku. Tam jsem se umístil v prvním závodě na pátém místě. Důležitější byl ale závod druhý. Ten se jel v rakouském městečku Stadl-Paura, kde jsem obsadil osmou pozici, a tím si zapsal na



Momentka Michala ze závodu v Kolíně z úvodu seriálu.

svůj účet body do světového poháru. Posledním závodem, se kterým zavládla spokojenost, byl Český pohár na Holých Vrších. Ve velmi náročném terénu jsem vybojoval šestnáctou pozici.“ Lepší se výsledky naznačovaly stoupající formu Michala a měla se potvrdit v Lounech. Ale

sedm stupňů pod nulou, tvrdá a kluzká trať, i když bez sněhu, byly podmínkami, které Michalovy nesvědčí. Výsledkem bylo dvacáté místo za devatenáctým T. Podrazilem. Ideální pro něho jsou kopečky a bahno jako nedávno v Polsku, kde životním úspěchem v kategorii C2 skončil pátý.

Co nyní před MČR ještě varnsdorfského cyklokrosaře čeká? „Ve zbytku sezony bych měl startovat na dalších závodech v Rakousku, Lucembursku, Švýcarsku a Francii. Pokud bych ale měl své prozatímní výkony zhodnotit, tak musím konstatovat, že jsem očekával lepší výkony po vydařené letní sezoně.“ K vyšší spokojenosti jistě nepřispěla ani další umístění v zahraničí - Contern (Lucembursko) 23. místo a Frenkendorf (Švýcarsko) 26. pořadí. ZdS, foto archiv MM



## POHÁR SEVERU V JUDO

Koncem října pořádal JV Rumburk spolu s varnsdorfským oddílem juda 4. ročník Poháru severu pro kategorie mláďat, mladšího a staršího žactva. V silné konkurenci v celkovém počtu 160 závodníků se neztratili ani naši judisté. Oddíl zde měl zastoupení pěti závodníky z kategorie mláďat. Nejlepšího výsledku dosáhl Daniel Svoboda a Gejza Ficzu, kteří vybojovali 2. místa. Bronzové medaile si odvezli Adam Rýdl, Borek Bartl a Anna Kopecká. Všem závodníkům gratuluji a přeji mnoho úspěchů do dalších závodů. Sponzory akce byly NOPROSU, Restaurace a pension „U Rudolfa III.“ Varnsdorf.

Za oddíl juda Petra Martinová

## Výsledky stolních tenistů

Utání Krajského přeboru II. třídy C: Slovan A - Roudnice C 7:11 (body P. Šimek 2,5, V. Chlan 2, L. Žitek 1,5, J. Peleška 1). Štětí B - Slovan A 14:4 (L. Žatečka a P. Tůma po 2). Slovan A - Terezín A 5:13 (J. Peleška 3,5, L. Žatečka 1, V. Chlan 0,5). Ústí B - Slovan A 14:4 (L. Žitek a P. Šimek po 1, za dvojí nenastoupení zraněného hráče Ústí 2 body).

Okresní přebor: Malá Veleň A - Slovan B 3:15 (J. Somič 4,5, M. Miško, M. Fuchsig a M. Ptáček po 3,5). Slavoj Děčín A - Slovan B 2:16 (J. Somič, P. Tůma a M. Ptáček po 4,5, M. Fuchsig 2,5). Slovan B - Filipov C 16:2 (J. Somič a M. Ptáček po 4,5, M. Fuchsig a V. Strnad po 3,5). Slovan D - Slovan B 3:15 (P. Exnar, V. Vejli, L. Žatečka - J. Somič, M. Fuchsig, P. Tůma po 4,5, M. Ptáček 1, M. Miško 0,5). Běčko Slovanu se po svých sedmi zápasech, všech vítězných, usadilo na čele tabulky okresního přeboru s náskokem dvou bodů před B-týmem Filipova a BOSH CARS Děčín A. ZdS



Vpředu zleva Gejza Ficzu, Adam Rýdl, Borek Bartl a Daniel Svoboda. Vzadu pomocný trenér Jan Kopecký.

## Šachové střípky

Šachové družstvo SC 1994 Oberland 1, za které hraje varnsdorfský Karel Wokurka, se utkalo ve 3. kole 2. LANDESKLASSE STAFFEL proti družstvu Schachklub Heidenau 1. Varnsdorfský šachista nastoupil na 4. šachovnici poprvé v tomto ročníku a zvítězil ještě před časovou kontrolou ve 38. tahu. Přispěl tak jedním bodem ze tří k výhře svého družstva v poměru 4,5:3,5 bodu (dále byly tři remízy). V dalším kole odjelo družstvo Oberlandu za soupeřem BSG Sebnitz 1, kde se utkalo s tradičně silným týmem. Karel hrál tentokrát na 3. šachovnici a opět zvítězil, nyní ve 36. tahu. Oberland 1 vyhrál celkově 4,5:3,5. Mezi deseti družstvy soutěže vede po čtyřech kolech SC Einheit Bautzen 1 (8 bodů) před FVS ASP Hoyerswerda 2 (8), SC 1994 Oberland 1 (6), BSG Sebnitz 1, SV Dresden-Striesen 1990 1 a SV TUR Dresden 1 (všechna tři družstva po 4 bodech). ZdS



## Dvě vítězství žáků

Druhý tým Severočeské ligy TJ Slovan Varnsdorf prohrál, po příznivce poněkud překvapivě, v Roudnici. Teprve druhá porážka v sezoně jako by byla načrtnuta přes kopírák z té loňské. Podle výsledků byli hosté papírovými favority a i aktuální sestava byla silnější než Ioni. Trenér Zdeněk Strolený: „Do koše nám to při rozcvičení padalo, jenže ... Roudničtí to doma na nás umí a my, podobně jako naposledy, zaspali úvod. Ačkoli jsme dokázali dvakrát stáhnout vedení domácích, tak prakticky po celý zápas měli k dobru plus mínus deset bodů. Už v první pětiminutovce si třemi trojkami za sebou vybudovali zmiňovaný náskok. A ve třetí části hry se znovu zviditelnil sebejistý hráč domácích Šašek. Ten měl prsty v první šňůře Realu a nyní dalšími třemi trojkami v řadě vzal zápas do svých rukou. Tím odmítl jakoukoli zápletku. Chybělo nám tentokrát větší tempo, přesnost v útoku a odhodlanost při obraně vlastního koše.“ BK REAL Roudnice n. L. A - TJ Slovan 85:69 (21:16, 20:21, 29:20, 15:12). Body Slovanu Voráček 20 (1x3), Novotný 14, Činka 11 (1x3), Šišulák a Lehroch po 6, Horáček 5 (1x3), J. Beran 3 (1x3), Relich a T. Beran po 2. Nebodovali Vakulenko a Ticháček. V derby regionu muži zdolali juniorku BK Děčín celkem snadno 100:60 (53:28).

**Starší žáci U15** vyhráli dvakrát na Kladně výsledky 49:97 (23:52) a 68:97 (35:50). První zápas zvládli žáci vítězně, protože fungovala opět obrana a dařily se jednoduché akce. Body Š. Ježek 24, D. Hajdu 19, T. Zadina 16, R. Pasovský a J. Palička po 14, O. Lukeš 8 a O. Kodytek 2. Ve druhém střetnutí se nám evidentně nevyplatilo podcenění soupeře a brzy jsme prohrávali 11:3. Při nutném oddechovém čase jsme si ujasnili priority a vývoj hry se začal opět obracet v náš prospěch. Body R. Pasovský 36, Š. Ježek 14, O. Lukeš 13, D. Hajdu 11, J. Palička a T. Zadina (1x3) po 10, O. Kodytek 3. *TJ Slovan-basket*

## První ligové výhry futsalistů

V Jilemnické moderní hale čekaly varnsdorfské futsalisty JK Trans další dva zápasy celostátní ligy. Postavením v tabulce byli na úvod snadnějším soupeřem Bombardáči Větrní. Než se tým JKT rozkoukal, tak prohrával. Postupně se ale dostal do tempa a otočil skóre ve svůj prospěch. Ve 2. poločase se soupeř snažil, ale podařilo se mu snížit jen na 3:2. Varnsdorfští si poté pojistili premiérové vítězství pátou brankou v poslední minutě. JK Trans - Větrní 5:2 (2:1), branky Jaroslav Beránek 2, Jiří Beránek, Kučera a Zadina. Druhý protivník, Trivel Klatovy byl před turnajem čtvrtý. Úvodní poločas byl vyrovnaný, nicméně mírně navrch měl Trivel. Rozhodující byla 25. minuta utkání, kdy dal soupeř druhý gól po břevno. Po tomto gólu se „jékáčka“ sesypala a Klatovy daly za šest minut další čtyři branky! Ke konci skóre pouze upravili Jiří Beránek a Jiří Jäger. JK Trans - Klatovy 2:6 (0:1). Po těchto výsledcích ztrácelo áčko JK Trans bod na Vamberk a pět na Větrní a Nový Bor. V těžké ligové premiéře v domácím prostředí měl varnsdorfský celek za soupeře v tabulce čtvrtý Slavičín a druhou Jilemnici. Slavičín vyhrál těsně 2:3 (0:1), branky Jiří Beránek a M. Kučera. Jilemnici pak domácí po dramatu v perfektní divácké atmosféře zdolali 3:2 (1:1) brankami M. Kučery, J. Rady a Jaroslava Beránka třicet vteřin před koncem. Tým JK Trans opustil dno tabulky a 12. 1. 2013 je čeká další domácí turnaj. *ZdS*

## NÁBOR A ŠKOLA BRUSLENÍ POKRAČUJÍ

**NÁBOR MLADÝCH HOKEJISTŮ** probíhá denně od pondělí do pátku vždy od 17.30 hodin.

**ŠKOLA BRUSLENÍ** se koná každou středu od 17.30 hod. a v neděli od 10.30 hod. Účast je zdarma. Více informací na [www.hcvarnsdorf.cz](http://www.hcvarnsdorf.cz). *HC Varnsdorf*



## Máme dvojnásobnou mistryni ČR

Obrovského úspěchu dosáhla na mistrovství ČR v dorostu, konaném koncem října v Teplicích, varnsdorfská judistka Maruška Dítětová, když vyhrála v kategorii dorostenek do 48 kg. Její účast na těchto závodech byla od začátku s velkým otazníkem. Na začátku srpna si na judistickém soustředění zlomila kost v pravém rameni a její léčení trvalo až do poloviny října. I přesto, že se na závody nemohla připravit, dokázala porazit všechny své soupeřky před časovým limitem na nejvyšší bodové ohodnocení. O měsíc později jí čekal přebor ČR v Chomutově v kategorii starších žákyň. Kategorie do 48 kg byla zastoupena 15 závodnicemi. I přes kvalitně obsazený turnaj za Maruška nenašla přemožitelku a zaslouženě vyhrála zlatou medaili.



*Neporažená judistka s nejceněnějšími medailemi.*

Talentedá závodnice má podle trenérky Petry Martincové našlápnuto ve sportovní kariéře hodně vysoko a všichni jí jistě přejeme další výkonnostní růst a skvělá umístění.

Velké poděkování patří oddílu JV Rumburk, především panu V. Kouteckému, u kterého Maruška trénuje, a městu Varnsdorf, které poskytlo finanční příspěvek. *Petra Martincová*



## Hodnocení podzimu trenérem Frtálou

*Áčko FK Varnsdorf bylo v prvním roce druholigového působení po podzimu 2010 na 10. pozici s 21 body (odehráno 15 kol). O rok později přezimovalo 13. s 19 body (po 16 zápasech s vítěznou předehrávkou jara s Třincem). Letošní podzim přinesl nečekanou 4. příčku a zisk 29 bodů! Odehráno je rovněž 16 zápasů. Příznivci jsou výhrami i předvedenou hrou nadšeni. Trenér Zdenko Frtala (na snímku vlevo s asistentem P. Hradiským) podzim zhodnotil takto.*

S dosavadním účinkováním v podzimní části soutěže vládně v našem klubu samozřejmě spokojenost. Do soutěže jsme vstupovali s určitými změnami v kádru, ať již z důvodu ukončení hostování některých hráčů nebo odchodem těch našich za novým angažmá. Vzhledem k výkonům a konečnému umístění v minulé sezoně jsem hráčům v letní přípravě zdůrazňoval, že si na sebe upletli bič - v podobě nejlepšího umístění v historii klubu. Konkrétní cíle jsme si nestanovili, ale chtěli jsme se pohybovat v klidném středu tabulky, eventuelně se pokusit o malý zárazk, tzn. vylepšení bodového maxima z minulé sezony. O to víc si cením, že jsme dokázali navázat na výkony a výsledky z jarní fáze minulé sezony, o čemž svědčí i dosavadní umístění v tabulce. Odchodem Melunoviče a Choda jsme přišli o dva hráče,

kteří se podíleli na vstřelení 16 branek. V tomto ohledu musím ovšem smeknout klobouk před panem Gabrielem, který přivedl do mužstva opět hráče, kteří jak po fotbalové, tak i charakterní a mentální stránce bez problému nahradili ty odcházející. Někteří (např. Jakobovský, Volf, Kotiš) šli výkonnostně nahoru, jiní si udrželi stabilně nadstandardní výkonnost (Breite, Pimpara,



Mach, Tvaroha, Kovář) a do toho skvěle zapadli nové posily (Schubert, Zieris, Daniček, Vilkovský). Částečně mě mrzí, že nám v průběhu soutěže absentovali z důvodu disciplinárních prohřešků ofenzivní křídelní hráči Martan a Rudnytskyy, ale i to k fotbalu patří a ti, kteří nastupovali na jejich postech, je výborně nahradili. Určitě mě těší, že se nám vyhnula vážnější zranění. O tom, že chceme hrát aktivní ofenzivní fotbal, svědčí i to, že jsme zatím nejlépe střídající

mužstvem ve 2. lize a snažíme se v každém zápase bavit nejenom diváky, ale v podstatě i sami sebe. Chceme dál pokračovat v nastolené filozofii klubu - hrát s mladými, neokoukanými hráči, kteří mají zájem se zlepšovat a jejichž fotbalovým cílem je se nejdřív obětovat pro úspěch týmu, prosadit se ve Varnsdorfu a na základě kvalitní výkonnosti ve 2. lize upoutat potencionální zájemce z 1. ligy. To, že pak přijdeme o takového hráče, by měla být už jen třešnička na dortu jako výsledek vzájemné spolupráce trenér-hráč-manažer. Samozřejmě musím vyslovit obrovský obdiv a poděkování jak našim skvělým fanouškům, kteří nás už podporují i na soupeřových hřištích, čehož si hrozně vážíme, tak i majitelům firmy TOS panu Rýdlovi st. i ml. a samozřejmě všem sponzorům, kteří se starají o chod a fungování klubu. Na závěr bych rád poděkoval celému realizačnímu týmu, správcům stadionu a všem, kteří varnsdorfskému fotbalu fandí. Přeji všem krásné prožití vánočních svátků a hodně zdraví do nového roku. Těšíme se na setkání u jarních druholigových bojů. *Zdenko Frtala*

*Chceme všem fanouškům popřát pohodový zbytek roku, krásné svátky vánoční a mnoho štěstí a zdraví do roku 2013! A na všechny se těšíme při prvním jarním kole na krásném stadionu v Kotlině. Děkujeme.*

*Hráči A-týmu FK Varnsdorf*